

EMIDAS

月刊 エミダス ベトナム版

VIETNAM



OHTAVN

機械加工も手掛ける

ねじ専門商社

ベトナムから
次の拠点を作りたい

特集

ベトナムのスマートシティー
躍動する次世代の都市プロジェクト



Quality is more than a word



環境試験の世界トップメーカーESPECが ベトナムでのテクニカルサポートを提供いたします

「世界基準の試験品質」「蓄積された試験技術」でお応えします

低温恒温(恒湿)器・恒温恒湿器

プラチナス Jシリーズ

3 YEAR WARRANTY



恒温(恒湿)室

ウォークインチャンバー Eシリーズ

3 YEAR WARRANTY

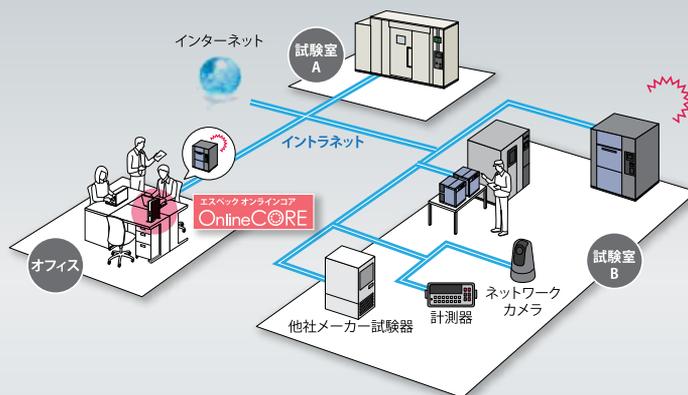


エスベックオンラインコア

OnlineCORE (別売)

環境試験器を複数台お使用の方に
お勧めする集中管理システム

既設のイントラネットに接続する
だけでWebブラウザから
最大100台までの環境試験器の
稼働状況が確認できます。



エスベック株式会社 <https://www.espec.co.jp/>

本社 530-8550 大阪市北区天神橋3-5-6

ESPEC ENGINEERING VIETNAM CO.,LTD

Room8,9th Floor,VIT Tower,519Kim Ma Street,
Ngoc Khanh ward,Ba Dinh District,Hanoi,Vietnam
Tel +84-24-22208811 Fax +84-24-22208822

宗野正幸 / MASAYUKI SONO
Mobile +84-90-211-7486
E-mail: m-souno@espec.co.jp
<https://www.espec.co.jp/english/>



Vietnam

コロナ下での安全な生産ソリューション

- ▶ ロボットを活用した生産ソリューション
- ▶ 自動機・自動製造ラインの設計・製造
- ▶ 工場向け設備機器の設置工事、補修、メンテナンス



Total Solutions
Productivity
Achievement

TAN PHAT AUTOMATION JOINT STOCK COMPANY

📍 No. 189 Phan Trong Tue, Thanh Liet, Thanh Tri, Ha Noi, Viet Nam
👤 Mr. Thuong - CEO ☎ 0985 131 868 ✉ thuong.nt@tpa.com.vn
🌐 www.tpa.com.vn

TAN PHAT ETEK®

CNCTECH

🏠 ビンフック

🏠 バクニン

🏠 サイゴン

🏠 ビンズオン

🏠 200

機械及び設備

機械加工・金型製作・樹脂成形

ISO 9001認証に準拠したベトナムのメーカー
日本および米国顧客との取引における12年の経験

☎ (+84) 868 209 111

🌐 cnctech.com.vn/ja

✉ hello@cnctech.com.vn

CONTENTS

EMIDAS Vietnam Edition Issue No.21 2021年9月15日発行

ベトナムものづくり探訪〜クローズアップ製造業〜

OHTA VIETNAM CO.,LTD. …… 6

機械加工も手掛けるねじ専門商社 ベトナムから次の拠点を作りたい

躍動する次世代の都市プロジェクト

ベトナムの スマートシティ …… 10

VIETNAM INDUSTRY NEWS ……	14
INDUSTRIAL ESTATE MAP ……	23
VIETNAM INDUSTRIAL MAP (Ha Noi / Da Nang / Chu Lai) ……	24
VIETNAM INDUSTRIAL MAP (Ho Chi Minh) ……	25
数字でわかるベトナム自動車業界 ……	28
EMIDAS会員インフォメーション ……	29

連載

VIETNAM MARKET TREND ……	18
ベトナムの市場動向を解説 第18回 ゴム産業 その1	

財務のプロが教える 戦略的コーポレートファイナンス ……	20
第2回 財務的効果—企業の健全度を評価する重要な基準	

知らないと損する ベトナムビジネスの基礎知識 ……	22
第21回 労働法の施行細則 その7 (外国人の就労条件など)	

ベトナムの工業団地事情 ……	26
第16回 コロナ禍における製造業に対する感染防止対策	

ベトナム生活 お悩み相談室 ……	30
第21回 ベトナムと日本の歴史秘話	

砂名のベトナムに乾杯 ……	34
第21回 社会的隔離、真っ只中! 街のようす。	



来場者募集は10月27日まで



FBC アセアン2021 ものづくり商談会

来場者はオンラインでもオフライン(一般来場)でも参加できます。

出展社への 商談申し込みが可能

出展社と来場者はお互いの情報を事前にアクセス可能。来場者から出展社に対して商談の申込をすることが可能です。

日本から部品商社が バイヤー参加

チャイナリスクを考慮し、ASEANからの調達を検討している部品商社がバイヤーとして参加します。

ビッグバイヤーが 多数参加

日系を含む大手バイヤーが参加。また、現地の自治体・支援機関と連携し、ローカル企業も多数参加。



マッチングの流れ

1 情報登録

販売品目、調達品目、加工分類をサイトに登録。

2 商談候補先の検索、 商談申し込み

「加工分類」、「調達ニーズ」から検索可。

3 会期当日の商談

商談スケジュールをもって、当日に商談。
※来場者の販売商談は制限があります。

2021年11月11日(木)~13日(土) 9:00~17:00 (3日間) ※現地時間

主催	NC NETWORK GROUP
出展規模	出展社:タイ150社(予定) / ベトナム200社(予定)
会場	ベトナム会場: National Exhibition Construction Center, No.1 Do Duc Duc, Nam Tu Liem, Hanoi タイ会場: Ah Yat Abalone (BTS Surasak駅前), Bangkok, Thailand ※オンラインでの参加の場合は場所不問
お問い合わせ	+84-934-598-833 (鈴木) / +84-24-3247-4577 (フォン) / fbc_asean@nc-net.vn (三原、フォン)



<https://fbcasean.jtech-showroom.com/>

Create your future

New

世界発機能搭載
Attachment with
world-originated functions !
ALN 400G (IGE model)



New

リニアモーター駆動
ハイスピードミーリングセンタ
TS50L



New

V-LINE射出成型機
GL100A



株式会社 ソディック

Sodick Vietnam Co., Ltd.

14B Song Da Street, Ward 2, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel : (+84) 28-3547-0457

Hanoi Office : No.53 Me Tri Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi, Vietnam
Tel : (+84) 24-3555-3619

Service Call Center

Ho Chi Minh : (+84) 93-861-6143
Hanoi : (+84) 93-864-6421

担当: 松井 +84-90-118-7320 / dandg@sodick.co.jp



Website
<https://sodick.com.vn/>



Facebook
<https://m.facebook.com/sodick.vietnam.official/>



Zalo



ベトナムものづくり探訪

～クローズアップ製造業～

OHTA VIETNAM CO.,LTD.

機械加工も手掛けるねじ専門商社 ベトナムから次の拠点を作りたい

既存の価値判断やありがちな思い込みに囚われない、そんなアタマの柔らかいねじ販売兼精密機械加工会社がベトナム南部ドンナイ省にある。東京・三鷹に本社を置く商社「株式会社オータ」のベトナム法人「OHTA VIETNAM CO.,LTD.(オータ・ベトナム)」だ。現地に駐在し、指揮を執るのはGeneral Directorの宇佐美浩二氏(45)。グループ創業者の次男。「初めは継ぐつもりはなかったのですが」と照れ笑う若き経営者が、現地のモノづくりを支えている。

2012年6月の創業は来年でちょうど満10年を迎える。日本での取引先がベトナムに進出。オファーを受け、現地法人設立を決めた。当時は、日系企業の海外進出が真っ盛り。グローバル化の必要性も感じていた。ホーチミン市を中心としたベトナム南部では初となる日系のねじ専門商社。だが、設立から安定軌道に乗るまでの道りは決して平坦ではなかった。

まず立ちだかっただのが外資規制の壁だった。当時、ベトナムでは簡単に取得できないのが、商社としての営業ライセンス。ねじ販売だけで経営が成り立つかの不安もあった。そこで事業の間口を広げ、ベトナムで盛んな精密機械加工への進出を決

断する。真っ先に取得したライセンスは、精密部品メーカーとしてのそれ。旋盤やマシニングセンタなどの導入も進めた。

「実は専門商社からの脱却が日本の本社においての長年の課題でした」と明かす宇佐美氏。グループを挙げて取り組むことになった現場が、奇しくも進出先のベトナムとなった。当初は日本向けの受託生産が大半を占めたが、地道な営業展開を経て徐々に顧客を開拓。現在はベトナム国内の受注が半分超を占めるまでとなっている。特注部品1点からの、きめ細やかで迅速な対応が高い評価を得ている。

ほどなく、本業とも言えるねじ販売の営業認可も取得。日本クオリ



ねじ・ナットのサンプル。常備在庫数 5,000 点以上

ティーの多彩なラインナップで市場の掘り起こしを始めた。だが、日本と比べればまだまだ発展途上の新興工業国。顧客にとって「文具の一つ上の位置づけ」に過ぎないのが、ねじの存在だった。絶対に必要なのに値段が優先し、どうしても軽く見られてしまう重要部品。締結するだけのねじであるが実は品質がとても重要な組み立て工程の最後の要であるのに、そんなジレンマが悩ましかった。

ならばと考えたのが、徹底した知名度の底上げ、存在感のボトムアップだった。現地の日本人情報誌などに広告を頻繁に掲載。露出の頻度を高めた。異業種間の人的交流も深めた。ほどなくして、ねじを必要とする新規の照会や注文がポツリポツリと舞い込むようになった。困った時の駆け込み寺。頼れる確かなパートナー。こうしたイメージがだんだんと市場で定着していった。



工場内には試作の立ち上げから量産時のマンスリー納入まで可能な設備を保有

属人的な経験や勘、先例に囚われ



General Director の宇佐美浩二氏

ない、柔軟で創造的な経営を行っているのも特徴だ。例えば、海外ではあまり例のない積極的な開発費の計上がある。日本の親会社からすれば、国外の単なる生産拠点と位置づけられがちな現地法人。そこに、あえて予算の配置を惜しまないのが同社ならではの戦略となっている。

「難しい仕事にトライする。そのため開発がなければ企業は成長しない」と宇佐美氏。「できなかつたら研究し、克服をすべきだ」とも。そのため必要となるのが開発費の計上というわけだ。こうした方針はやがて社風となり、現地スタッフの一人一人に浸透する。失敗を恐れず創造を惜しまない新たな風土が、新規の顧客需要を呼び寄せている。

工場内における検査スペースが広



ドンナイ省のアマタ工業団地内にある自社工場

く確保されている点も独創的だ。製造現場約400平方メートルに対し、品質管理室（QCルーム）のそれは約250平方メートルと十二分な広さ。ここに三次元測定機などを配置。検査技師各人には専用の検査テーブルが用意されている。行われているのは全ての受託製品の全品検査。余すところなく保証するから、顧客も安心して注文ができる。

ベトナムなど海外では当たり前ともされてきた工場内清掃業務専門者の配置も辞めた。「モノづくりの現場は自分たちの仕事場。だったら、自分たちで掃除しよう」と訓示した。仕事場が綺麗になれば、自ずと意欲も沸き、発想力も向上しようものだ。工場内清掃は就業前の毎朝の日課。清掃業務専門者の配置を辞めたことで当たり前すぎるのが再確認できた。

圧巻は、原料の調達から生産・販売までの全工程を網羅した独自のデータベースだ。客観的で科学的な情報を重要視。全てのラインの一つ一つが余すところなくデータで管理されている。これにより、例えば生産中の機械部品の「今」が瞬時に手元で見取れる。必要な労働力やムラ、

無駄などの改善点も見えてくる。「常にカスタマイズし続けよう」。そう呼びかける下で、同社の工程管理システムは日々進化を続けている。

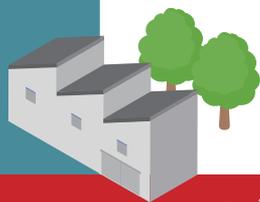
着任から満9年を迎えた宇佐美氏。若いころ勤めた東京・新宿でのレコード店での勤務が、今日の原点となっている。同店で教わったデータベースの構築ノウハウ。店舗経営のコツや海外からの製品調達法など営業の第一線もそこで学んだ。「あれが、あるから今がある」。忘れられない出発点となっている。

ただ、当時は若かった。「親の会社を継ごうなどと思ったことは一度もなかった」。だが、親が作り上げた会社を子として一度は手伝うべきだと思い、丁度ベトナム進出を試みている話を聞いたので、「働かせてください」と頭を下げて入社させてもらった。

ベトナムでの日々は創造の毎日だ。昨日よりも今日、今日よりも明日の成長がある。会社の売り上げもコロナ禍にも関わらず、今期も30%の目標を立てている。「オータ・ベトナムから次の拠点を作りたい」。宇佐美氏が抱く目下の夢だ。

OHTA VIETNAM CO.,LTD.

Lot 246, Street 12, Amata Industrial Park, Long Binh Ward, Bien Hoa City, Dong Nai Province, Vietnam
Tel: +84 251 393 6218 Fax: +84 251 393 6220 URL: <https://ohtavn.com>



CÔNG TY TNHH OHTA VIỆT NAM

Doanh nghiệp thương mại ốc vít kiêm gia công cơ khí Từ Việt Nam, mong muốn mở rộng thị trường hơn nữa

Tại tỉnh Đồng Nai, miền Nam Việt Nam, có một doanh nghiệp thương mại ốc vít kiêm gia công cơ khí chính xác với các ý tưởng linh hoạt, không bị trói buộc bởi những đánh giá về giá trị hiện có hay những định kiến thông thường. Đó chính là Công ty TNHH Ohta Việt Nam - có trụ sở chính đặt tại Mitaka, Nhật Bản. Người trực tiếp có mặt tại Việt Nam và giữ vai trò đầu tàu trong công ty chính là Tổng Giám đốc Koji Usami (45 tuổi) - con trai thứ của người sáng lập tập đoàn. Vị doanh nhân trẻ tuổi vừa cười ngượng ngùng vừa nói với chúng tôi rằng "Ban đầu tôi đã từng không có ý định nối nghiệp gia đình", lại chính là người đang hỗ trợ tích cực cho ngành chế tạo địa phương.

Được thành lập vào tháng 06/2012, sang năm tới Ohta Việt Nam sẽ kỷ niệm tròn 10 năm thành lập. Cơ duyên bắt đầu từ khi đối tác kinh doanh tại Nhật của công ty đầu tư sang Việt Nam. Nhận được lời đề nghị, Ohta đã quyết định thành lập doanh nghiệp tại Việt Nam. Vào thời điểm này, các doanh nghiệp Nhật Bản đang ồ ạt tiến quân ra thị trường nước ngoài. Nhu cầu toàn cầu hóa trở nên ngày càng rõ ràng. Và như vậy, Ohta Việt Nam đã trở thành doanh nghiệp thương mại ốc vít Nhật Bản đầu tiên tại Thành phố Hồ Chí Minh nói riêng, cũng như trên toàn miền Nam Việt Nam nói chung. Thế nhưng, chặng đường từ khi mới thành lập cho đến khi đi vào quỹ đạo hoạt động ổn định lại không hề bằng phẳng.

Trở ngại đầu tiên chính là điều kiện đối với nhà đầu tư nước ngoài. Tại thời điểm đó, việc lấy giấy phép kinh doanh đối với một công ty thương mại không phải là điều dễ dàng. Đối mặt với những bất an về việc liệu có thể thành lập một doanh nghiệp chỉ dựa trên nền tảng thương mại ốc vít, Ohta Việt Nam đã quyết định mở rộng lĩnh vực kinh doanh sang gia công cơ khí chính xác - một ngành nghề vốn đang phát triển mạnh mẽ tại Việt Nam. Từ đó, công ty đã có được giấy phép hoạt động với tư cách là một nhà sản xuất linh kiện chính xác. Công ty cũng đã tiến hành đầu tư và đưa vào sử dụng các loại máy móc, trang thiết bị như máy tiện, máy phay trung tâm...

Tổng Giám đốc Usami chia sẻ, "Việc phát triển ra khỏi mô hình doanh nghiệp thương mại chuyên biệt từ lâu đã là vấn đề tại trụ sở chính của công ty ở Nhật."



Những kiểm định viên lành nghề sử dụng máy đo hình ảnh, thiết bị đo độ nhám bề mặt,... để kiểm tra 100% sản phẩm xuất xưởng

Và nơi mà họ chọn để cùng nhau cố gắng hiện thực hóa tầm nhìn của mình lại chính là Việt Nam. Ban đầu, công ty chủ yếu nhận các đơn hàng sản xuất - xuất khẩu qua Nhật. Sau khi việc kinh doanh trở nên vững vàng, công ty dần dần khai thác các khách hàng mới tại Việt Nam. Hiện tại, các đơn hàng tại Việt Nam đã chiếm hơn một nửa. Công ty được đánh giá cao bởi cách đối ứng nhanh chóng và tận tâm với đơn hàng sản xuất theo yêu cầu dù chỉ 1 linh kiện.

Không lâu sau đó, công ty cũng đã có được giấy phép kinh doanh trong lĩnh vực thương mại ốc vít - đây có thể nói là lĩnh vực kinh doanh chính của công ty. Ohta Việt Nam đã bắt đầu khai phá thị trường với những dòng sản phẩm đa dạng mang chất lượng Nhật Bản. Thế nhưng, so với Nhật Bản thì Việt Nam vẫn còn là một

nước công nghiệp mới nổi và đang phát triển. Đối với khách hàng Việt Nam, ốc vít có lẽ chỉ là sự tồn tại hơn đồ dùng văn phòng phẩm một bậc. Dù là một linh kiện quan trọng nhưng giá cả lại được ưu tiên hơn và ốc vít không tránh khỏi bị xem nhẹ. Những con ốc vít chỉ cần được thao tác vận chuyển nhưng trên thực tế lại là điểm mấu chốt cuối cùng trong công đoạn lắp ráp đòi hỏi chất lượng cao. Như vậy, một bài toán nan giải đã được bày ra trước mắt.

Lúc đó, công ty đã nghĩ đến việc phải nâng cao độ nhận diện thương hiệu, tích cực gia tăng cảm giác tồn tại bằng các cách như: thường xuyên đăng quảng cáo trên tạp chí thông tin dành cho người Nhật, gia tăng tần suất lộ diện, giao lưu với các doanh nghiệp khác ngành,... Chẳng bao lâu, các liên hệ hỏi hàng, đơn

đặt hàng mới bắt đầu xuất hiện. Ohta Việt Nam dần trở thành một đối tác đáng tin cậy, nơi mà các doanh nghiệp tìm đến khi họ gặp khó khăn. Thương hiệu công ty đã có một chỗ đứng vững chắc trên thị trường.

Điều đặc biệt tại Ohta Việt Nam chính là cách điều hành kinh doanh linh hoạt và sáng tạo, không bị ràng buộc bởi kinh nghiệm, trực giác cá nhân hay những tiền lệ có sẵn. Chi phí nghiên cứu phát triển không thường thấy ở nước ngoài là một trong những ví dụ. Nếu như nhận khoản chi phí này từ công ty mẹ, thì pháp nhân ở nước ngoài cũng chỉ được xem như là một xưởng sản xuất. Vì vậy, chiến lược đặc trưng của Ohta Việt Nam chính là phân bổ ngân sách dành cho việc nghiên cứu & phát triển một cách tích cực, chủ động.

Tổng Giám đốc Usami chia sẻ, “Một doanh nghiệp sẽ không thể lớn mạnh nếu như không cố gắng để đương đầu với những công việc khó khăn”. Ông nói thêm, “Nếu như không làm được thì nên nghiên cứu, học hỏi, khắc phục.” Và đó là lý do cần phải có chi phí nghiên cứu phát triển. Quan niệm này đã trở thành một phần của văn hóa doanh nghiệp và thấm nhuần vào từng nhân viên công ty. Tư duy vượt qua nỗi lo sợ thất bại để không ngừng đổi mới sáng tạo đã thổi làn gió mới cho công ty, thành công thu hút liên lạc mới từ khách hàng.

Một điểm đặc trưng khác của Ohta Việt Nam chính là không gian kiểm tra trong nhà máy luôn được đảm bảo đủ rộng rãi. Phòng kiểm tra chất lượng 250m² có thể nói là rất rộng đối với một khu sản xuất có diện tích 400m². Các loại máy móc hiện đại như máy đo 3D, bàn làm việc chuyên dụng được trang bị riêng cho mỗi kỹ sư kiểm tra, tại đây sẽ tiến hành việc kiểm tra tất cả các sản phẩm đã được



Tập thể nhân viên đến thăm Lăng Chủ tịch Hồ Chí Minh trong chuyến du lịch công ty

sản xuất theo hợp đồng. Việc kiểm tra kỹ càng này giúp khách hàng yên tâm hơn khi đặt hàng.

Việc bố trí nhân viên chuyên môn làm công tác vệ sinh trong nhà máy vốn được coi là đương nhiên ở Việt Nam và các nước khác, nhưng Ohta Việt Nam đã thay đổi điều này. Ông Usami nói, “Nhà máy sản xuất là nơi làm việc của chúng ta. Vậy nên chúng ta hãy tự mình vệ sinh nhà máy.” Khi nơi làm việc trở nên sạch sẽ, một cách tự nhiên, động lực làm việc sẽ được nâng cao và khả năng sáng tạo sẽ được cải thiện. Vệ sinh nhà máy đã trở thành công việc quen thuộc vào mỗi sáng trước giờ làm việc. Như vậy, Ohta Việt Nam đã thay đổi nhận thức của mọi người về một điều tưởng như đã quá hiển nhiên. Không cần công nhân vệ sinh, môi trường làm việc vẫn luôn sạch sẽ và công ty còn đạt được nhiều điều hơn thế.

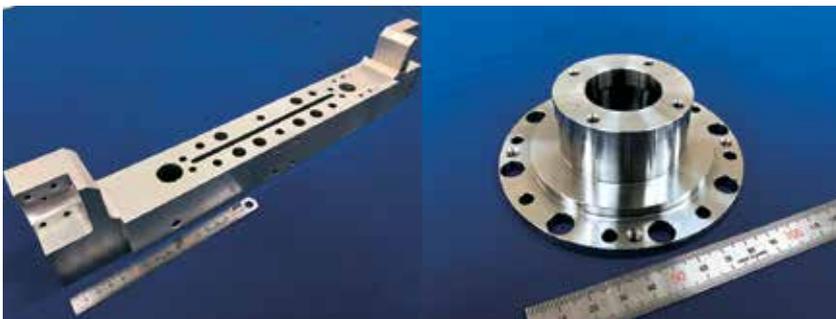
Điểm nổi bật nhất của Ohta Việt Nam là cơ sở dữ liệu độc quyền bao gồm tất cả các công đoạn từ thu mua nguyên liệu cho đến sản xuất, bán hàng. Tính khách quan và khoa học của thông tin rất được coi trọng. Tất cả các dây chuyền đều được quản lý dữ liệu tập trung. Điều này đã và đang giúp ích rất nhiều cho hoạt

động của công ty, điển hình như công ty có thể nắm bắt được ngay lập tức hiện trạng của một linh kiện cơ khí nào đó đang trong quá trình sản xuất. Ngoài ra việc này còn giúp tiết kiệm sức lao động, tránh sự không đồng đều và lãng phí. “Nỗ lực tuyền chính không ngừng.” Hưởng ứng lời kêu gọi đó, hệ thống quản lý quy trình của công ty đang tiếp tục được cải tiến từng ngày.

Đến nay, ông Usami đã nhận chức được 9 năm. Nơi ông đã từng làm việc khi còn trẻ - một cửa hàng băng đĩa ở Shinjuku, Tokyo - đã trở thành điểm khởi đầu cho mọi thứ của hiện tại. Tại đây, ông đã học được những bí quyết xây dựng cơ sở dữ liệu, những bài học kinh doanh đầu tiên như cách quản lý cửa hàng, mua hàng từ nước ngoài,... “Chính vì có quá khứ, nên mới có hiện tại.” Công việc trong quá khứ đã trở thành một xuất phát điểm không thể nào quên.

Tuy nhiên, đó là thời còn trẻ. “Lúc đó, tôi chưa từng nghĩ đến việc sẽ thừa kế công ty của gia đình.” Mặc dù vậy, ông vẫn nghĩ rằng, với tư cách một người con, ông nên một lần hỗ trợ cho sự nghiệp mà cha mình đã gây dựng. Đúng lúc đó, nghe được rằng công ty đang có dự định đầu tư sang Việt Nam, ông đã xin phép gia đình để được thử thách mình ở một môi trường hoàn toàn mới.

Những ngày ở Việt Nam là những ngày của sự sáng tạo, để ngày hôm nay phát triển hơn ngày hôm qua, ngày mai phát triển hơn ngày hôm nay. Bất chấp dịch Covid-19, công ty vẫn đặt mục tiêu doanh số tăng 30% trong kỳ này. “Từ Ohta Việt Nam, tôi muốn mở rộng thêm nhiều thị trường nữa.” Đó là mong ước hiện tại của Tổng Giám đốc Usami.



Ohta Việt Nam sản xuất nhiều loại sản phẩm gia công cơ khí

CÔNG TY TNHH OHTA VIỆT NAM

Lô 246, đường số 12, KCN Amata, phường Long Bình, TP. Biên Hòa, Đồng Nai, Vietnam
Tel: +84 251 393 6218 Fax: +84 251 393 6220 URL: <https://ohtavn.com>



躍動する次世代の都市プロジェクト

ベトナムのスマ

ベトナムでは人口増加と経済成長により、急速に都市開発が進んでいる。人々はより良い生活環境や就業機会を求めて都市部に集まり、街はマンションや道路の建設ラッシュで活気づいている。しかし同時に、都市化に伴う交通渋滞、水質汚濁、大気汚染、廃棄物処理などの問題も深刻化している。ベトナム政府はこれらの問題を解決し、さらなる経済成長と生活の質の向上を目指すため、ICT（情報通信技術）を活用して都市問題の解決を図るスマートシティ（環境配慮都市）の開発を推進している。本特集では、ベトナムが官民連携で進めるスマートシティ開発の現状をレポートする。

文／高橋修史

北部のスマートシティ開発

ベトナム政府は2018年8月、首相決定として「2025年までのスマートシティ開発計画および2030年までの方針」を公布した。同決定ではICT（情報通信技術）を活用することで、都市行政の効率的な管理、土地やエネルギーなど資源の効率的な活用、生活の質の向上などを目指す方針が示された。

こうした政府の動きを背景にベトナムでは近年、スマートシティのニーズが拡大しており、国内外の不動産デベロッパーがIoTやビッグデータ、AI（人工知能）といった先端テクノロジーを活用した街づくりに取り組んでいる。

首都ハノイでは、住友商事と地場の不動産大手BRGグループの合弁会社が、ドンアイン区の272ヘクタール（ha）の土地にスマートシティを開発している。同プロジェクトは2018年6月に投資認可を受け、総事業費は42億USD（約4,500億

円）。2028年まで5期に分けて開発され、2022年に第1期（73ha）の住宅事業の引き渡しを開始する予定だ。ドンアイン区はノイバイ国際空港とハノイ市中心部のほぼ中間地点となるニャットン橋の北側に位置しており、BRGグループが土地開発を行ってきた。

住友商事は、ハノイ市への申請・承認手続きを経て土地の取用を完了後、住宅を中心とした開発を進めていく。同社は昨年11月、このプロジェクトに向けてNTTコミュニケーションズ、東京電力パワーグリッド、NEC、博報堂、三菱重工エンジニアリングの日系5社とコンソーシアム（企業連合）を組成したと発表。インフラ整備やITノウハウなど各社が強みを持ち寄り、ベトナムの社会課題を解決する街づくりを推進する計画を明らかにした。

開発の中心となっているBRGグループは日本での知名度は低いですが、ベトナムでは誰もが知るコングロマリット（複合企業）だ。不動産事業や金融、ゴルフ場、小売、自動車事業などを幅広く展開し、グルー



ホーチミン市ビンタン区にあるビンホームズ・セントラルパーク

スマートシティ

プ全体の従業員数は2万人を超える。創業者のグエン・ティ・ガー会長（66）はベトナムを代表する女性起業家で、米経済誌フォーブスが発表した2014年度の「アジア優秀女性経営者（CEO）トップ50」にも選ばれた。BRGグループはホンダの自動車ディーラーを運営したり、住友商事と共同で日本式スーパー「フジマート」を展開したりするなど日系企業との関係も深い。今年11月には、サンリオとのライセンス契約による屋内型テーマパーク「サンリオ・ハローキティワールド・ハノイ by BRG」を開業予定だ。

ハノイではこのほか、ピンググループ傘下の住宅開発会社ビンホームズが2019年、「ビンホームズ・スマートシティ」の開発に着手。同市ナムトゥーリエム区タンロン大通りにある280haの用地に、37～39階建ての高層マンション58棟と学校や病院などを建設している。日本からは中堅不動産のサムティが参加し、315億円を投じて4棟の高層マンションを建設する。マンションにはAIを搭載した顔認識

カメラや指紋認証の鍵が設置される。

ハノイのスマートシティ開発には韓国企業も参入している。大宇建設は、2012年からハノイ市中心部から北西約6kmに位置するタイ湖西側地区（186ha）で新都市「スターレイクシティ」を開発している。タイ湖沿岸はハノイの中でも空港や商業地区へのアクセスが良く、都市鉄道の敷設も計画されているポテンシャルの高いエリアだ。日本からは高島屋の連結子会社、東神開発が同プロジェクトに参画している。同社の事業計画によると、プロジェクト敷地内の2区画において土地取得権を取得、建物を建設・所有し、教育施設および商業・オフィス等を対象とする不動産賃貸事業を運営するという。今年6月には韓国のベンチャーキャピタル「スパーククラブズ」と中国系のクラウド管理会社「ベスピン・グローバル」も同プロジェクトへの参画を表明した。

韓国政府は「新南方政策」を掲げてASEAN諸国との関係を強化している。特にベトナムではサムスン電子が北部2カ所

（バクニン省、タイグエン省）にスマートフォンの生産工場を構えるなど韓国企業の進出が著しい。近年は都市開発も後押ししており、韓国国土交通省は20年9月、韓国企業によるスマートシティ事業を支援する目的で、ハノイに「スマートシティ協力センター」を開設した。

南部のスマートシティ開発

南部ホーチミン市では、ビンホームズが2018年からビンタン区の「ビンホームズ・セントラルパーク」を販売している。同地区には東南アジア最高層の商業ビル「ランドマーク81」を含む商業施設や高層マンション、学校、病院などがある。

ビンホームズは9区で「ビンホームズ・グランドパーク」の開発も進めている。面積271.8haの用地にオフィス、住宅、スポーツ施設、商業施設、学校、病院、公園などの都市機能を整備し、居住人口20万人の街を新たに創造する巨大プロジェクトで、2023年に全区画の完成を予定して

いる。日本の三菱商事と野村不動産も約1,000億円を投じて分譲住宅事業に参画しており、2022年に21棟のアパート（約1万戸）を供給する。人口知能（AI）などを使った先進的な技術を取り入れ、渋滞や大気汚染、水質汚濁など、人口が過密になって生じる既存の都市問題にも応用する。

ホーチミン市は、近年の急激な人口増加に伴う住宅不足、自家用車の保有台数の伸びに伴う交通渋滞の悪化を解決するため、「中心部の分散化」を進めている。今後、新たな中心部として開発されるエリアの1つが、2区・9区・トゥードゥック区の3つの区が統合し、今年1月に誕生した「トゥードゥック市」だ。国内初の中央直轄市直属の都市で、今後20年かけて開発

などの最新技術を投入する。

もう1つは、韓国のロッテグループが進めるトゥーティエム新都市区内の「エコ・スマートシティー」だ。トゥーティエム新都市区は、旧2区のサイゴン川の西側に面した半島部分に位置する。現在インフラ開発が急ピッチで進んでおり、将来は1区と並ぶ経済・商業の中心地になると見られている。ロッテグループは9億USD（約990億円）を投じ、5haの土地にショッピングモール、オフィスビル、ホテル、サービスアパートなどを建設する。ただ、このプロジェクトは19年6月、政府監察局に法的な不備を指摘されて中断している。21年中に再開されるという現地紙の報道もあるが、正確な見通しはまだ立っていないようだ。

している。物件の共用部にはNTTイーアシアとの連携によりクラウドWi-Fiシステムを導入し、高品質な通信環境を提供する。同時にベトナムのマンションでは初めての「コワーキングスペース」を設置することで、多様な働き方のニーズに対応する。

その他、先進的なスマートシティーとして注目されているのが、サンシャイングループが7区で開発中の「サンシャイン・シティー・サイゴン」だ。総事業費は10兆VND（約480億円）。面積10haの土地に全9棟の高層マンション群（3,000戸）が建てられ、その周囲には1.2haの緑地が配される。人工池は最新の濾過システムにより常に清潔な状態が保たれ、池の周りには散歩道やユーティリティエリア、アウトドアスポーツ施設、子供向けウォーターパーク、フラワーガーデンなどが設けられる。富裕層や外国人に人気の高い高級住宅街フーミーフンに近接していることも人気の理由の1つだ。サンシャイングループは2016年設立と歴史は浅いが、テクノロジー4.0を活用したスマートホームやスマートエコシステムの開発に定評がある。



ホーチミン市7区の高級住宅街フーミーフン

していくという。設立後のトゥードゥック市は面積211㎡、人口150万人の都市となり、ホーチミン市の域内総生産（GRDP）の30%、ベトナムの国内総生産（GDP）の7%に寄与すると見られている。

トゥードゥック市内ではすでに外資系企業による2つのスマートシティー開発が進行している。1つは、シンガポールの不動産開発大手ケッペルランドが旧2区で開発を進める「サイゴン・スポーツシティー（SSC）」だ。64haの土地にスポーツ、エンターテインメント、ライフスタイルをテーマにした複合施設のほか、4,300戸の高級住宅、スポーツスタジアム、公園などが建設される。投資総額は5億USD（約548億円）で、スマートセキュリティ管理、スマート交通、環境インフラソリューション

郊外の開発において注目したいのは、東急グループの動きだ。同グループはホーチミン市から北に30kmほどのビンズン省において、国営企業のベカメックスIDCと合弁会社（東急ベカメックス）を設立し、2012年3月よりビンズン新都市（総面積1,000ha）内で大規模な街づくりを進めている。これまでに低層・高層の住宅4街区、商業施設2施設の開発、学校・医療機関の誘致を手掛け、14年からは日本の交通ノウハウを生かした路線バス網を整備し、公共交通機関としてバス事業も展開している。20年7月にはNTT都市開発と合弁会社を設立し、同年12月にマンション「ミドリパーク・ザ・グローリー」を着工。同物件は地上24階建て、総戸数約1,000戸の分譲マンションで23年春の竣工・引渡を予定

スマートホテルの登場

新型コロナウイルスの流行により、ホテル業界でもテクノロジーを利用した無人化・省人化の流れが急速に進んでいる。ベトナムでは投資グループのTNGホールディングスがスマートホテルの開発をリードしている。

新型コロナ禍で「新しいホテルの形」が求められる中、同社は主要プロジェクトの1つとして「TNTechスマートホテルソリューション」を立ち上げ、IoTテクノロジーに基づいたホテル管理システムの開発に乗り出した。そして20年末、グループ傘下のTNHホテルズ&リゾーツが、同ソリューションを導入した「SOJOホテル」を北部3省（ナムディン、タイビン、バクザン）にオープン。ニューノーマル時代に即したベトナム初の「タッチレスホテル」として話題を呼んだ。

SOJOホテルは「タッチなし、コンタクトなし」をコンセプトに掲げている。ゲストは部屋の予約、チェックイン、チェックアウト、ドアの開閉、荷物の送付などを完全自動で行えるほか、物理的な接触（ボタン、スイッチ、ドアロック、カーテン）や、人同士の直接的な接触も最小限に抑えられる。また、ライブチャットを通じて顧客担当者と円滑にコミュニケーションをとれ

るため、自主隔離で滞在する人や、コロナ禍の最中に入国する人にとっては非常に利便性が高い。

SOJOホテルはさらに、ホテル全体で冗長なスペースや使用頻度の低いサービスを排除し、代わりに客室内の娯楽機能をアップグレードしたり、マットレスの質や幅にこだわったり、アジアやヨーロッパの様々なメニューを提供する24時間365日のフードサービスを提供したりするなど、顧客第一のデザインとサービスを採用している。

SOJOホテルの登場は、ホテル業界に固有の伝統的なサービスを完全に変えたといえる。今後はこうしたテクノロジーを最大限に活用して人々に利便性をもたらすスマートホテルが世界の主流になるかもしれない。

TNGホールディングスのグエン・ティ・グエット・フオン会長（51）は、前出のBRGグループ会長と同様、ベトナムを代表する女性起業家の1人だ。モスクワ総合大学への留学を経てロシアの通信会社インテルコムで副社長を務めたのち、2006年にTNGの前身となるVIDグループの会長に就任。夫であり事業家のチャン・アン・トゥアン氏（52）と共に不動産、金融、鉱山開発、小売など幅広く事業を展開し、同社をベトナム有数のコングロマリット（複合企業）に育て上げた。夫のトゥアン氏は現在、ベトナム海運商業銀行（MSB）の会長を務めている。

日本企業にも勝機あり

昨年10月、ハノイで開催されたASEANスマートシティサミット2020において、グエン・スアン・フック首相（当時）は、「ベ



タイピン市内にある SOJO ホテル



急速に開発が進むホーチミン市のトゥーティエム新都市区

トナムはスマートシティ開発を国家のデジタル化事業と第4次産業革命の重要な任務と捉えている」と述べた。

ベトナムでは政府の提案するスマートシティ開発の分野が、商業、オフィス、医療、エネルギー、行政と広範囲にわたり、今や「スマートシティ」はベトナムが持続可能な発展を遂げるための1つのキーワードになっている。大企業にとってもスタートアップ企業にとってもビジネスチャンスが豊富なため、外資系企業も自国で培った都市開発やITのノウハウを武器に、積極的にベトナムのスマートシティ事業に参入している。

ただし、ベトナムのスマートシティ開発はまだ初期段階にあり、成功を妨げる要因も少なくない。まず資金面において、政府からの支援は公言されておらず、国内の民間セクターによる投資とFDI（海外直接投資）が前提となっている。事業への参入を狙う企業にとって、収益をどのように確保していくかが検討事項となるだろう。

また、利害対立の問題もある。スマートシティ事業はトップダウンで決めるものではなく、すべての利害関係者の参加と協力によって成り立つ。利害関係者には内部の者（政府・公務員）もいれば、外部の者（企業・市民）もいる。スマートシティの目的が十分に理解されていない場合、利害対立が生じる可能性があり、結果的に立ちゆかなくなることがある。

ロッテグループによるホーチミン市の「エコ・スマートシティ」も、2014年の計画発表時は、トゥーティエム新都市区内の12.5haの土地に総事業費22億USD（約

2420億円）をかけて開発するとされていたが、その後、計画は5ha、総事業費9億USD（約990億円）に縮小された。背景には、土地収用において地元の教会と合意に達せなかったことがある。両者の話し合いは進展せぬまま10年近い膠着状態が続き、政府は結局、教会を残すことを決定した。ロッテは割り当てられた土地を10区画から6区画に減らされ、事業計画の大幅な変更を余儀なくされた。おまけに19年6月、政府監査局に「随意契約は入札法と土地法の規定に則していない」と指摘されて事業がストップし、現在も再開されていない。「エコ・スマートシティ」の開発は、ロッテにとっては一筋縄ではいかない難事業となっている。

こうした事態を避けるためには、政府、企業、市民の各セクターが話し合って合意する新たな枠組みをつくる必要がある。そこを怠れば、世界的な大企業でも足をすくわれかねない。日本企業も教訓とすべきだろう。

ベトナムでは法整備が都市開発のスピードに追いついていない面がある。加えて、昨今のコロナ禍も事業が停滞する要因となっている。

しかし、そうした諸問題があるにしても、ベトナムのスマートシティ開発が有望な成長分野であることに変わりはない。人口減少により国内市場での拡大が期待できない日本のデベロッパーにとって、海外事業は将来の成長の牽引役となる。今後も高度な技術力をもつ日本企業が続々とベトナム市場に参入し、新しい街づくりに貢献していくことだろう。

7月製造業PMIは45.1 感染拡大がリスクに

英市場調査会社IHSマークイットが発表したベトナムの7月の製造業購買管理者指数 (PMI) は45.1だった。前月の44.1に続き、2ヶ月連続で景況感の分岐点である50を下回った。同社のチーフエコノミストは、「新型コロナウイルスの感染第4波という前例のない複雑な状況の中で、企業は新規受注や生産量の減少という問題や、深刻なサプライチェーンの混乱に直面している」とコメント。7月のサプライチェーンの深刻な混乱は、コロナ禍で国内外の輸送が困難になったことに加え、原材料が不足していることに起因していると説明した。調査回答者は、鉄鋼などの材料、中国からの輸入製品および輸送費の上昇を報告した。

7月の新規設立企業 33.8%減の8740社

統計総局が発表したデータによると、7月の新規設立企業数は前年同月比33.8%減の8740社だった。登録資本金の合計は同48.7%減の122兆8000億VND (約

5900億円)で、1社当たりの平均は140億VND (約6700万円)だった。雇用者数は同22.0%減の7万1200人。また、同月に事業を再開した企業は前年同期比2.2%増の4947社だった。

首相指示第16号/CT-TTgに基づき20の省と中央直轄市で実施された社会的隔離措置が7月の企業活動に影響を与えた。

ベトナムの鉄鋼業界 第2四半期の利益増大

ベトナム鉄鋼協会のデータによると、2021年上半年期 (1~6月) の鉄鋼生産量は前年同期比37%増の1593万トン、販売は同35%増の1400万トンだった。鉄鋼輸出は前年同期比84%増の340万トンとなった。世界的な鉄鋼需要の高まりを受



鉄鋼業界は好調を維持

け、鉄鋼各社は第2四半期 (4~6月) において過去最高水準の純利益を達成した。

第2四半期のトップはホアファットグループで、税引き後利益は9兆7210億VND (約467億円)。次いでホアセンが1兆7200億VND (約83億円) で2位、ナムキムが8480億VND (約41億円) で3位、SMCが5200億VND (約25億円) で4位、ベトナムスチールが4960億VND (約24億円) で5位だった。

ホアファットグループの上半期 (1~6月) の鉄鋼販売量は前年同期比60%増の430万トン。そのうち建設用鋼材は180万トン (22%増) だった。一方、上半期の粗鋼生産量は前年同期比55%増の400万トン。熱延鋼板 (HRC) の生産量は130万トン、鋼管は37万5000トン、めっき鋼板は16万トン (前年同期の2.8倍) だった。

1~7月の貿易収支 25億ドルの赤字

税関総局によると、2021年1~7月期の輸出入額は前年同期比29.5%増3711億6000万USD (約40兆6100億円) だった。うち輸出額は同24.8%増の1843億3000万USD (約20兆1700億円)、輸入額は同34.4%増の1868億3000万USD (約20兆

EX ENGINEER 切削加工の事ならお任せください!

- ◆ 一個から量産まで対応いたします。
- ◆ 弊社は3軸から5軸までの20台マシニングマシン・20台複合旋盤・NC旋盤加工・16台のNC自動旋盤・2台研削機を保有しておりますので、様々な形状品・材質へ対応いたします!!!



- ◆ 産業機械部品
- ◆ 建築機器部品
- ◆ 自動車部品
- ◆ オートバイ部品

EXT Engineer Viet Nam Co., Ltd

● Lot V, Dinh Tram Industrial Park, Viet Yen District, Bac Giang Province, VIET NAM
 ☎ +84 204 3661 529 ☎ +84 204 3661 530 ✉ info@ex-vn.com
 ● https://www.extengineer-vietnam.com ☎ hotline +84 204 3661 529

Sanalloy

「超硬製品」を日本からではなく、
タイから調達してみませんか?

日本と同じ原料設備で一貫生産 超硬製品を「日本品質」で提供

超硬型 (パンチ、ダイ)、治具、その他超硬製品の
寿命 にお困りの方、ご連絡お待ちしております!



「鍛造金型」

「パンチピン」

「超硬合金」

「鍛造素材」

SANALLOY INDUSTRY (THAILAND) CO., LTD.

● Amata City I.E., 7/360 Moo 6, Mabyangpom, Pluakdaeng,

Rayong 21140 Thailand ☎ +66-38-027-435

▲ 久原 (Mr. Kubara) (JP, EN)

✉ r-kubara@sanalloy.co.jp

☎ +66-96-854-2973

QRコードから目的別で
材種を探せます!



BACH TUNG
MECHANICS & CONSTRUCTIONS

ISO
9001:2015

HOI

Machining Precision Mechanics

● Factory 1: 144/46, Thong What Street, Tan Hoa Quarter, Dong Hoa Ward, Di An District, Binh Duong, Vietnam

● Factory 2: 58 Le Trong Tan Street, Hoa Phat Quarter, Cam Le District, Da Nang City, Vietnam

● Contact: Mr. Tong Nguyen
Tel: +84.908.373.561
Email: info@bachtung.vn
Web: www.bachtung.vn

VIETNAM INDUSTRY NEWS

は、「EUは27カ国、5億人を抱える巨大市場で、一人当たりGDPはベトナムの10倍近い3万6000ドルです。私たちのビジネスにとって大きなチャンスになります」と述べた。また、皮革・履物・ハンドバッグ協会のファン・ティ・ティン・スアン事務局長は、「EUは伝統的な市場であり、約60億ドルの輸出額の30%を占めています。同市場への輸出を強化することで、昨年から続くコロナショックの損失を補えるでしょう」と述べた。

EVFTAにより、EU原産品に対するベトナム側の関税は全品目の65%が発効と同時に撤廃、その他も最長10年の段階的な期間を経て、最終的に約99%が撤廃される。EU側もベトナム原産品への関税について71%が即時撤廃、残りも最長7年の期間を経て撤廃される見込みだ。

SeAH製油井鋼管への米国のAD関税0%に

米商務省（DOC）は、ベトナム製のOCTG（油井用鋼管）に対する反ダンピング関税継続の是非を議論する第3回の協議で、SeAHスチール・ビナ社の製品に対する関税率を0%に決定した。その一方、他のベトナムの製造業者および輸出業者

の税率は111.47%とした。

米国のデータによると、2020年のOCTGの米国への輸出額は、SeAH製を中心に1700万USD（約18億6000万円）に達した。米国は2013年にベトナム製のOCTGに対する反ダンピング調査を開始し、2014年にベトナム企業の反ダンピング税率を9.57%から111.47%までとする最終決定を公布した。

コロナ禍の影響を受けた労働者の補助政策を実施

政府は、新型コロナウイルス感染症の影響を受けた労働者および雇用主に対する支援策に関する決定No.23/2021/QĐ-TTgを公布した。労働者は仕事を維持し、職業技能を向上させるための訓練を受けられる。労働者1人当たりの1ヶ月の最大支援額は150万VND（約7200円）。具体的な支援額は各職業または各講習コースの実際の学習時間によって算出される。支援期間は最大6ヶ月。暫定総費用は4兆5000億VND（約215億円）。実施期間は2021年7月1日から2022年12月31日まで、申請期間は2021年7月1日から2022年6月30日までとなっている。

上記の方針を実施するために、労働・傷

病兵・社会問題省は、運営委員会、作業支援団体を設立し、各省・都市に展開するためのオンライン会議を開催した。また職業訓練総局に対し、労働者の仕事を維持するための訓練、育成、職業技能向上の支援政策を直接担当するよう指示を出した。

ダナンの工業団地入居率86%超

ダナン市では現在、ダナン工業団地、ホアカム工業団地（第1期）、ホアカイン工業団地、拡張ホアカイン工業団地、リエンチュウ工業団地、水産加工工業団地の6カ所の工業団地が稼働しており、総面積は1066.52ha。そのうち賃貸可能面積は782.62ha、賃貸契約済み面積は675.81ha。

各工業団地の入居率は、ホアカイン工



ダナンのホアカイン工業団地

GPR
GIAI PHONG RUBBER
The converged place of belief

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
OHSAS 18001:2007

RUBBER PRODUCTS
PVC PRODUCTS
SILICONE PRODUCTS

GIAI PHONG RUBBER CO., LTD
Ngoc Da, Tan Quang, Van Lam, Hung Yen
(+84) 221 379 1918
gpr@gprubber.vn
giaiphongrubber.com

AZUMA 「ねじ」のことならAZUMAへ!
どこへでも、いくつでも、すぐにお届けします

バリ取り・研磨を自動化するツール

- 小ねじ、ボルト
- タッピンねじ、木ねじ
- ナット、座金
- その他ねじ部品全般（一般品、特殊品）
- 鍛造部品（ロストワックス、ダイカスト）
- 塑性加工部品（プレス、鍛造）
- 切削加工部品（フライス、旋盤）
- その他金属、非金属加工部品全般

安心の日本語対応

溶解スハッター
付着防止剤

AZUMA VIETNAM JOINT STOCK COMPANY
住所: 609, Group 23, Linh Nam St., Hoang Mai Dist, Hanoi, Vietnam
担当者: Tung (トウ/日本語) Tel: +84(0)91 337 3367 E: tung@azumaneji.co.jp
担当者: Huang (フオン/ベトナム語) Tel: +84(0)98 497 2892 E: admin@azumavietnam.com
Tel: +84(0)24 3643 6054 Website: www.azumavietnam.com

PVDコーティングでお役に立ちます

適応膜種
TiN, TiCN, TiAlN, CrN, AlCrN, DLC

NISSIN ELECTRIC お問い合わせは下記まで
NISSIN ELECTRIC VIETNAM CO., LTD.

+84-2223-714-434
Tien Son Industrial Park,
Hoan Son Commune, Tien Du District,
Bac Ninh Province, Vietnam

小林 (JP)
Tel: +84 904 311 458
Email: kobayashi_masayuki@nissin.co.jp
Mr. Trinh (VN)
Tel: +84 982 170 109
Email: trinh_n_h@nissin-vietnam.com

nissinelectric-vietnam.com

業団地、ダナン工業団地、水産加工工業団地が100%、ホアカム工業団地(第1期)が98.23%、拡張ホアカイン拡張工業団地が93.18%、リエンチェウ工業団地が52.60%。投資家に提供できる残りの面積は106.810haとなっている。

ダナンの既存工業団地の入居率は86.35%に達し、全国の工業団地の平均入居率(60%)をはるかに上回る。2020年の工業団地からの税収は2兆2750億VND(約109億円)に達し、同市の歳入に大きく貢献している。

デジタル決済が急拡大 政府主導でインフラ整備

政府はデジタル経済・デジタル社会の基盤を作るために、デジタル技術、デジタルデータ、デジタルアイデンティティ、デジタル決済、デジタルスキル、デジタル人材等の開発目標を掲げている。

それによると、デジタル決済の開発では、2025年までに国民の約80%が電子決済口座を持ち、非現金決済率を50%とする。また、電気・水道料金の非現金支払率は75%、それに対応する販売店の割合は90%とする。

統計によると、2021年第1四半期のイ

ンターネット経由の取引は1億5620万点、金額は前年同期比28.4%増の8兆1000億VND(約388億円)。携帯電話経由の取引は3億9505万点、金額は同103%増の4兆6000億VND(約220億円)。QRコード経由は530万点、金額は同146%増の4兆4790億VND(約214億円)だった。国家銀行の決済システムは1日に250億USD(約2兆7400億円)を処理している。

政府の草案では、デジタル決済の開発とともに、国民の90%が電子商取引プラットフォームで商品を購入することを目標としている。また、基本的なデジタルスキルを持つ人は約70%とし、高校生、大学生の100%、農家の最低50%は基本的なデジタルスキルのトレーニングを受けられるとしている。

工業支援同盟が発足 裾野産業の発展を目指す

ベトナム裾野産業協会および各裾野産業センターを主要メンバーとして、7月31日にベトナム工業支援同盟(LM VISA)が発足した。LM VISAは、ベトナムで正しく商品を購入するためのサプライチェーンを構築し、物流コスト、配送時間、輸入材料の流動性によるリスクの削減を目



裾野産業の発展が欠かせない

指す。同時に、ベトナムの裾野産業と企業・投資家とのデジタル接続のソリューションを提供する。

ベトナムは2011~2019年のFDI資本金額でASEANのトップ3に入っており、年間の平均資本成長率は約3.5%と、裾野産業製品の需要は大きい。しかし現状、ベトナムの輸出製品の付加価値構造において、中国や韓国など海外からの付加価値が依然として大きな割合を占めている。LM VISAはこうした状況を改善し、現地化の促進に注力する。

今後、多くのメンバーが情報や経験を共有し、ベトナムの裾野産業を発展させるために多様な活動を展開していく。その一環として、9月に「ベトナム裾野産業展示会2021」を実施する計画や、ホアラクハイテクパークの大手企業と全国の裾野産業企業とのマッチングを促進する計画等がある。

大橋鉄工ベトナムは、 プレス・カチオン塗装主体の 部品製造会社です。

カチオン塗装部品



品質に自信あり!
まずはご一報下さい!

プレス加工
(丸棒・パイプ)

カチオン塗装

クランププレス(t35)

OTV OHASHI TEKKO VIETNAM, INC.

• Add: Binh Xuyen IZ, Huong Canh Commune, Binh Xuyen District, Vinh Phuc
• Tel: 0211 3888 084 • Fax: 0211 3888 085
• 大橋鉄工株式会社(日本): <http://www.ohashi-tekko.co.jp>

www.ohashi-tekko.vn

鋳造・鍛造・精密機械加工 受け賜います。



鋳物製品

材料: FC, FCD
重量: 1 ÷ 100 kg

熱鍛造品

材料: S20C, S45C, SUS等
重量: 0.5 ÷ 20 kg

DISOCO

お問い合わせは下記まで

SONG CONG DIESEL LIMITED COMPANY

☎ +84 2083.862.332 ☎ +84 2083.862.265
✉ minh.hoangvan@disoco.com.vn 📍 Song Cong City, Thai Nguyen Province

DISOCO.COM.VN

Intelligent Robotics **INTELLIGENT ROBOTIC COMPANY**
No 4, Lot 2, Lai Xá Industrial Park, Kim Chung, Hanoi Duc, Ha Noi

スマート・インフラロジスティクス・ソリューション

100% IROCO研究・生産

ROI
1-3年

精度
99%

効率
200-300%アップ

施工
1~3ヶ月

- ソリューション設計・コンサルティング
- AGV/AMRsロボット提供
- 製品搬入・搬出ステーション設計
- IROCO SISオペレーティングサーバー

Robot Pick-Up/ADP

AMRs with Lifting Bar

ADP Loading

ADP Carving

iroco.vn support@iroco.vn +84 981 804 988

VIETNAM

マーケット・トレンド

MARKET

ベトナムの市場動向を解説

TREND

第18回 …… ゴム産業 その1

天然ゴムの生産状況

ベトナムはタイとインドネシアに次ぐ世界第3位の天然ゴム生産国である。全国のゴムノキ栽培面積は100万ヘクタール(ha)近い。ベトナムの気候や土壌などの自然条件はゴムノキの栽培に適しており、東南部、中央高地、南中部海岸部には大規模なゴムノキ集中栽培地域がある。ゴムノキ栽培企業の中には、国内だけでなくラオスやカンボジアのゴム農園に投資しているところもある。

ベトナムは過去10年間にわたり天然ゴム収穫量の上位国にランクインしており、年間収穫量は1.67~1.72トン/ha。2019年の収穫量ランキングでは1.67トン/ha

で世界1位だった。2位はタイ(1.48トン)で、マレーシア(1.46トン)、インド(1.44トン)、カンボジア(1.15トン)、インドネシア・中国(約1トン)と続いた。

天然ゴム生産国連合(ANRPC)は、2020年も引き続きベトナムがトップであると評価している。ベトナムが種子品質や栽培技術、樹液収穫技術などの研究や改善に力を入れてきたことが、これらの成果につながった。

Vietnam Rubber Group (VRG) はベトナム最大の天然ゴム生産者であり、同グループの国内外のゴムノキ栽培面積は40万2,650ha以上(2020年時点)。グループ傘下のDong Nai、Dau Tieng、Phuoc Hoa、Phu Rieng、Dong Phu、Tay

Ninhといった企業は高い収穫量を維持している。

合成ゴムについては、現在ベトナムには国内生産企業がないため、ゴム製品を製造する企業は必要に応じて欧州や台湾、韓国などから100%輸入する必要がある。輸入した合成ゴムを使ってより高品質の輸出品を製造することで、ゴム産業の付加価値を高めることができる。

輸出入の動向

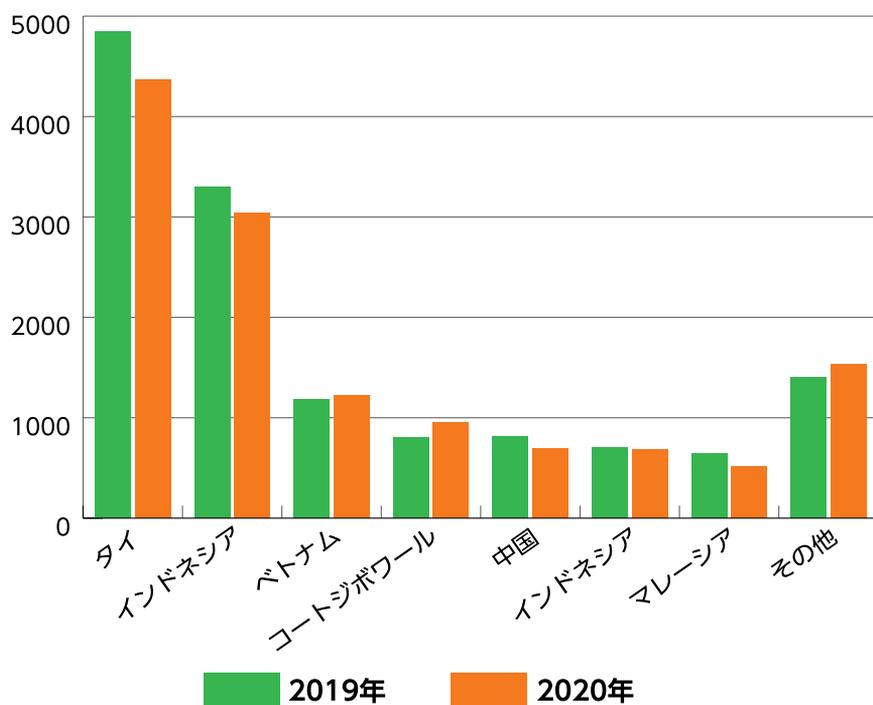
ベトナム税関総局が発表した2021年上半期(1~6月)の貿易統計(速報値)によると、天然ゴム輸出量は前年同期比48.2%増の71万4,319トン、輸出額は前年同期比88.5%増の12億USD(約1,300億円)、平均単価は1,685USD/トンだった。コロナ禍の中で、これらの数字はゴム産業にとって前向きな兆候と考えられる。

天然ゴムと合成ゴムを含むゴム材料の上半期の輸入量は87万2,788トン、輸入額は13億USD(約1,430億円)と推定される。そのうち天然ゴムの輸入量は60万9,133トン、輸入額は7億290万USD(約773億円)で平均単価は1,154USD/トンと推定される。

主要な輸入市場はラオスとカンボジアだ。2015年以降、この2ヶ国から輸入される天然ゴムは、主にベトナム企業が投資したゴム農園で収穫したものである。地理的に遠く、現地の加工工場が不足しているため、一部の企業は天然ゴムをベトナムに輸送し、国内で加工して輸出する傾向がある。

天然ゴムに比べ、合成ゴムは常にコストが高く、平均輸入価格は2,205USD/トン。主要な輸入市場は台湾と韓国で、輸入量は26万3,655トン、輸入額は5億8,150万USD(約640億円)と推定される。

2019年および2020年の世界の天然ゴム生産量
(単位: 1,000メートルトン)



(出所: statista.com)



文 株式会社 NC ネットワークベトナム Nguyen Thu Phuong / Nguyen Hoang Giang

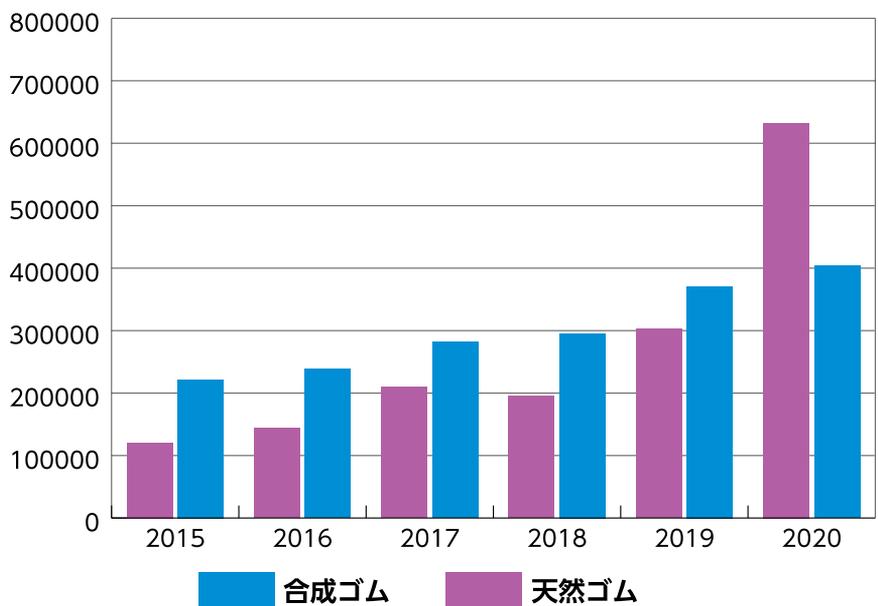
ベトナムのゴム製品

輸入材を含めゴム材料の約20%は国内生産に使用される。ベトナムの主要ゴム製品の一つはタイヤで、ゴム製品全体の約70%を占める。そのほか、エンジニアリングゴム、靴底、手袋、ゴム糸、コンベアベルト、マットレスなどが生産されている。

ゴム産業の企業によると、国内生産の天然ゴムは、家庭用品や、高温や潤滑油との接触がない製品の製造にしか使えないという。耐熱性が求められ、さまざまな環境下での使用に耐える工業製品を生産するには、高品質の工業用ゴムを使用する必要がある。この種のゴムの需要は非常に高いが、最新技術への投資が欠かせず、現状、投資できるだけの能力と資金力を持つ企業はほとんどない。

2021年上半期のゴム製品の輸出額は前年同期比46%増の19億6,000万USD（約2,160億円）と推定される。主要な輸出品目はタイヤ、ゴム手袋と衣服、ゴム部品とエンジニアリングゴム、靴底である。次回はベトナムのゴム成形企業について詳述する。

2015～2020年の天然ゴム(HSコード：4001※1)と合成ゴム(HSコード：4002※2)の輸入状況(単位：トン)



(出所：International Trade Centre)

※1 HSコード4001: 天然ゴム、バラタ、グタペルカ、グアユール、チクルその他これらに類する天然ガム(一次製品、板、シート又はストリップの形状のものに限る。)

※2 HSコード4002: 合成ゴム、油から製造したファクセス及び第40.01項の物品とこの項の物品との混合物(一次製品、板、シート又はストリップの形状のものに限る。)

民生向け電線、ゴム被覆電線

Low Voltage Wire & Cable
Rubber Cable



自動車用電線
Automotive Wire



ベトナムにおける日本品質のものづくり
GOLDCUP Wire & Cable

Contact

NK GROUP - NGOC KHANH WIRE & CABLE CO. LTD

Factory: An Lac, Trung Trac, Van Lam District, Hung Yen Province.

Office : NK Group Building, No. 37 Nguyen Son, Ngoc Lam Ward, Long Bien Dist., Hanoi

Tel: +84 24 3827 1389

Email: linhnt@ngockhanh.vn

Website: www.goldcup.com.vn





財務のプロが教える 戦略的コーポレートファイナンス

文/グエン・ティ・フォン・ホア

第2回

財務的效果—企業の健全度を評価する重要な基準

企業の財務的效果を評価するにあたり、新興企業や中小企業の経営者の多くが犯す間違いの一つは、売上を高く評価しすぎることである。売上の高い企業だけが健康であり、売上の低い企業が健康ではないという考えは、必ずしも正しいとは限らない。売上の高い企業が、費用を最適化した売上の低い企業より利益を生み出しているとは一概に言えないからである。財務的效果を正しく評価するためには、財務的效果とは何か、企業の財務的效果を評価するための指標には何かあるのかといったことをよく理解する必要がある。

財務的效果とは何か

これは本当によくある問いである。そして、財務的效果と事業効率を混同する人は少なくない。そのため、業績が良く、売上の高い企業が財務的效果のある企業だと考える人も少なくない。しかし、売上と利益が高くても、不要な出費を監視できず、キャッシュフローや損失、無駄などを管理できない企業は、一時的な利益はあるかもしれないが、財務の根本が徐々に浸食され、多くのリスクがもたらされることになる。

企業の財務的效果とは、自己資本や借入資本、抛出资本、長期資本、短期資本などあらゆる種類の資本の調達の効果であり、これらの資本を効果的に利用・管理をして企業の価値を最大化することである。

企業の財務的效果には一時的なものも

含まれ、短期間で劇的に増減する要素がある。したがって、企業の財務的效果を評価するためには一時的な要素を取り除き、複数期間のデータを採用して最も客観的かつ正確な結果を出す必要がある。

財務的效果を評価する理由

企業の財務的效果を評価することにより、経営者、投資家、パートナーを探している企業などは、企業についての主観的で一方的な判断や、属人的な勘に基づく判断を避けることができる。それにより、適切な決定、最適なコーポレートガバナンスの実現、企業連携と投資効果の向上、財務的リスクの回避が生まれる。

例えば、経営者は財務的效果報告書を通じて自社の財務状況を把握し、それに基づいて財務管理戦略を立て、最適なコーポレートガバナンスを実現できる。

ある企業に対してM&Aや抛出を希望している投資家は、財務的效果報告書によって企業の成長、債務返済能力への確信を強め、投資や資本の貸与を決定することができる。逆に、起こりうるリスクを確認することで、投資の中止または合理的な条件付きでの投資を決める。

財務的效果の評価方法

企業の財務的效果の評価方法には、比較、バランス関係、除去、デュボン分析などがある。評価は指標および指標グループに基づいて行われる。財務的效果報告書に

必要な指標グループは以下の通りである。

- 業績を評価するための指標グループ：売上状況、利益状況、売上から利益を生み出す能力
 - 総資産、短期資産、長期資産に対する資産運用効率を評価するための指標グループ
 - 収益性を評価するための指標グループ：総資産利益率 (ROA)、自己資本利益率 (ROE)、1株あたり利益 (EPS)
- また、財務的效果報告書では、企業は特に以下の指標に注意を払う必要がある。
- 資本運用効率 (または資産運用効率)：企業の資本は、利益を生み出すために事業に投資される企業のすべての有形資産と無形資産の金額で表される。
 - 貸借対照表、損益計算書、キャッシュフロー計算書、財務諸表の注記といった財務報告書からの正確な情報
 - 景気や事業分野、企業活動の特徴、周期的な要素などに関するその他の情報

上記の指標から、企業の財務的效果は事業活動の効率や企業債務の金利、法人税の政策、企業支援政策等の要素によって左右されることが分かる。

このように、財務的效果報告書により、現時点での企業の財務状況、財務的健全度と潜在能力が評価される。経営者や投資家は、過去のデータと比較し、企業の財務的健全度が改善しているか、低下しているかを知ることによって、適切かつ効果的な経営、投資の決定を下すことができる。

MBFC
FINANCIAL CONSULTANCY

Công ty TNHH Tư vấn Tài chính MBFC
MBFC Financial Consultant Company Limited

Các dịch vụ chính:
主要なサービス:

- Xây dựng hệ thống kế toán theo trường dữ liệu
データフィールドに基づく会計システムの構築
- Xây dựng hệ thống báo cáo quản trị
管理報告システムの構築
- Kiểm soát nội bộ kế toán
会計内部統制
- Dịch vụ tài chính
ファイナンシャルサービス
- Dịch vụ thẩm định giá
価格査定サービス
- Dịch vụ tư vấn tái cấu trúc doanh nghiệp
事業再編コンサルティングサービス

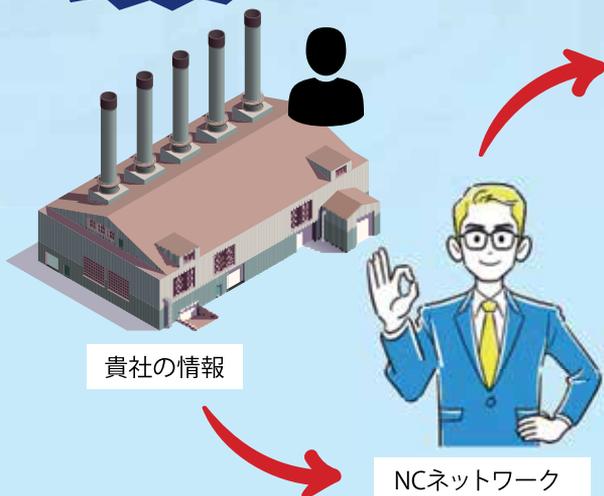
CEO: NGUYEN THI PHUONG HOA
• ESCP EUROPE & PARIS DAUPHINE UNIVERSITY 卒業生
• 大企業財務会計 (CMA) 資格保持者

住所: 142 Dai Coi, Dai Coi Ward, Ba Dinh District, Hanoi
電話: 024 625 514 5886
Website: mbfc.vn
Hotline: 092 679 3366

NCネットワークグループでは、中国、タイ、ベトナム各国の製造業の皆様の情報を収集、「工場検索サイトエミダス」に掲載をするための調査を実施いたします。皆様の情報を掲載した本サイトは、日本、中国、タイ、ベトナム各国にて広告などを使い宣伝致します。ぜひ、引き合い獲得プロジェクトにご参加ください!参加は無料です。

貴社情報
お寄せ下さい!

お寄せいただいた情報を「工場検索サイト エミダス」にアップします

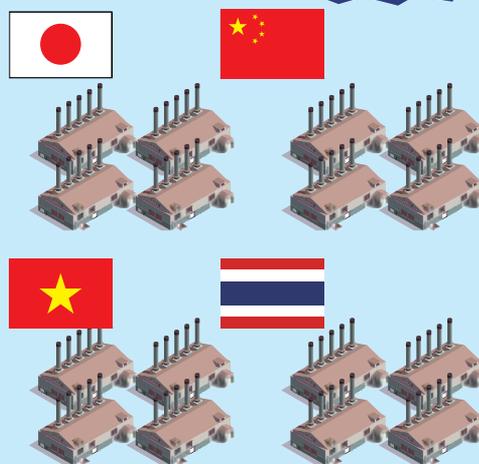


貴社情報がのっている「工場検索サイト エミダス」の宣伝をします。

弊社が宣伝します



宣伝



各国メーカーなど、製造業界の方々への宣伝を行います。

- プロジェクト申込期限 : 11月30日(火)まで
 プロジェクト参加費 : 無料
 問合せ先 : ベトナム emidas@nc-net.vn/+84-24-3719-2826
 : 中国 mr@nc-net.or.jp
 : タイ thai_fnamagazine@factorynetasia.com



昨年12月30日に公布、本年2月15日より施行されている政令No.152/2020/ND-CP（以下では政令152と記載します）についての最終回です。

VI. 労働許可書の返却

- (1)失効した労働許可書の返却に関する規定は、旧労働法においてはありませんでした。そのため、当局が雇用者あるいは被雇用者に対して、返却を要求したといった話も、過去には耳にした事ありません。
- (2)ところが政令152では、雇用者が労働許可書の失効日から15日以内に、所持する外国人から労働許可書を回収し、発給機関に返却する事が規定されています。もしも、返却できない場合には、その理由を記載した文書を、発給機関に提出します(同政令第21条1項)。
- (3)労働許可書を返却しなかった雇用者に対する罰則は、現時点では規定がありません。
- (4)労働許可書は雇用者が管理・保管するものと、お思いの方も少なくない事でしょう。労働法の規定によれば、就労する外国人は管轄国家機関から要求された際に、これを提示する義務があります(労働法第153条1項)。そのため、外国人個人は所持する必要があると考えます。ただし、実際に提示を求められた事例は、ほとんどないようです。
- (5)社内異動の事例では問題ないのですが、現地で採用した外国人が労働許可書の返却を、退職時に拒否する問題が時折あります。上記の通り実際に当局が外国人に対して、同許可書の提示を要求する事はないので、実務においては、紛失されるリスク回避も含めて、雇用者が預かる方が安全と考えます。

VII. ベトナム人の採用と管理

同政令において、外国人の就労以外で重要な内容は下記の通りです。

- (1)ベトナム人の雇用を望む外国の組織・個人は、以

知らないで損する ベトナムビジネスの基礎知識

第21回

労働法の施行細則 その7
(外国人の就労条件など)

下の方法により人材の採用を実施する事ができます。その方法とは、雇用者による直接、または職業紹介組織(例えば人材紹介会社)、労働派遣企業、公的な採用・管理の管轄組織(例えば省・市レベル人民委員会が管理する職業紹介センター)を通じて採用する事です(政令152第24条1項)。

- (2)上記をお読みになって、ほとんどの方は雇用者としての当然の権利と、お感じになる事でしょう。驚くべき事に、本年2月14日までは採用活動に関する制限があったのです。在ベトナムの外国の企業・機関の駐在員事務所では、雇用者はまずは公的な採用・管理の管轄組織に対して、人材の紹介を書面で依頼する必要がありました。その依頼日より15営業日以内に、管轄組織は候補者の選考・紹介を行ないます。そして、規定の期限を過ぎてもこの組織が人材を紹介できなかった場合、雇用者は自身で採用活動を開始する事が認められました(政令No.75/2014/ND-CP第6条1~3項)。なお、企業の場合には、既に20年前に政令No.75/2001/ND-CPの施行に伴い、この規制の対象外となっていました。ですので不思議な事に、駐在員事務所だけが取り残されていたわけです。
- (3)ベトナム人を使用する外国組織・個人は、毎年12月15日より以前に、あるいは当局からの要求があった際には、政令152の添付書式を使用し、ベトナム人の採用、使用状況に関する報告を実施する必要があります(同政令第26条3項)。なお、従来の規定では、当局の要求がある場合を除き、報告義務は6か月ごとでした。
- (4)この報告を行わない外国組織・個人は、100~300万VNDの罰金が科されます(政令No.28/2020/ND-CP第32条1項)。



斉藤雄久(さいとうたかひさ)

東京都葛飾区出身、早稲田大学社会科学部卒。1994年12月のハノイ大学への留学以降、ベトナム在住は25年以上となる。現在 AIC Vietnam Co.,Ltd. の President。当地での豊富なビジネス経験に基づく独自の観点から、法規に基づく最も実務的なアドバイス業務を実践するほか、国内外での講演も多数。



AIC VIET NAM CO., LTD
Always by your side

- 正規登録の会計事務所として10年以上の実績
- 代表者は20年以上のベトナムでのビジネスキャリア
- 30年にわたる製造業向けコンサルティングの実績を持つスタッフを有する
- 会計・税務・人事・労務・ライセンスまで幅広く対応。

初回のご相談は無料です。
まずはお気軽にご連絡ください。

infor@aic-vietnam.com
http://www.aic-vietnam.com/jp/

製造業へのご支援で多大な実績のある AIC Vietnam

以下は弊社のサービスの一例です。

1 会計・税務

- コスト管理に役立つ原価計算制度の構築および導入の支援
- 月次報告の早期化、経費変動へのアラートなど独自の対応
- 工場管理の改善、EPE・輸出企業の課題への支援

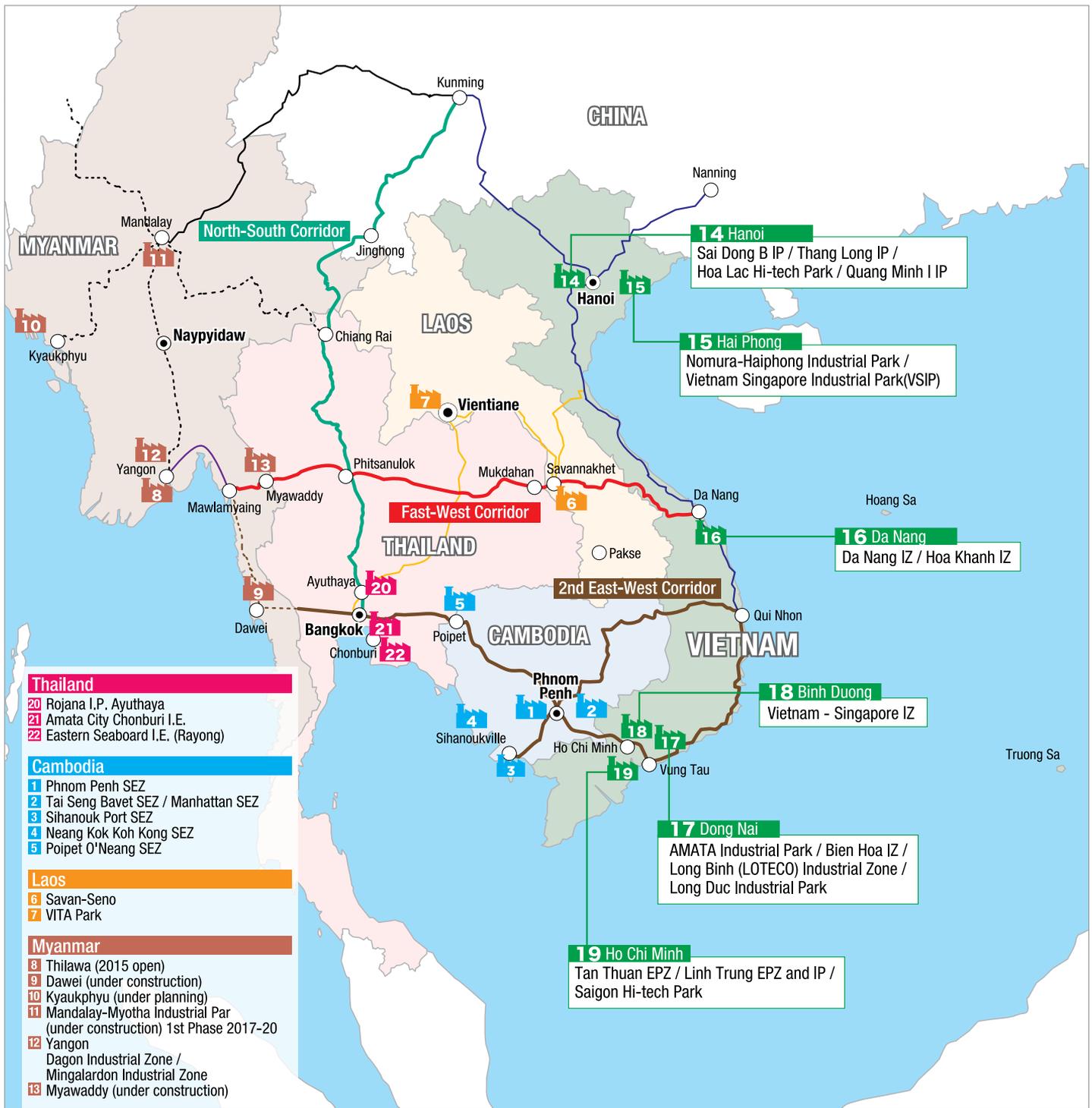
2 人事・労務

- 基本給と諸手当の見直しによる、個人所得税額、強制保険料の低減化
-雇用者にとっては、主に社会保険料の減額による人件費の削減を実現
- 被雇用者にとっては、手取りの増額
- 新労働法への対応のご相談 ●人材定着化へのご相談



AIC VIETNAM CO., LTD. HA NOI HEAD OFFICE 8F, Vinafor Building, 127 Lo Duc, Hai Ba Trung Dist., Ha Noi Tel: +(84) 24 - 39 765 761 Fax: +(84) 24 - 39 765 762

INDUSTRIAL ESTATE MAP





SHINJO VIETNAM COMPANY LIMITED

溶接ナット・ピアスナットの製造販売



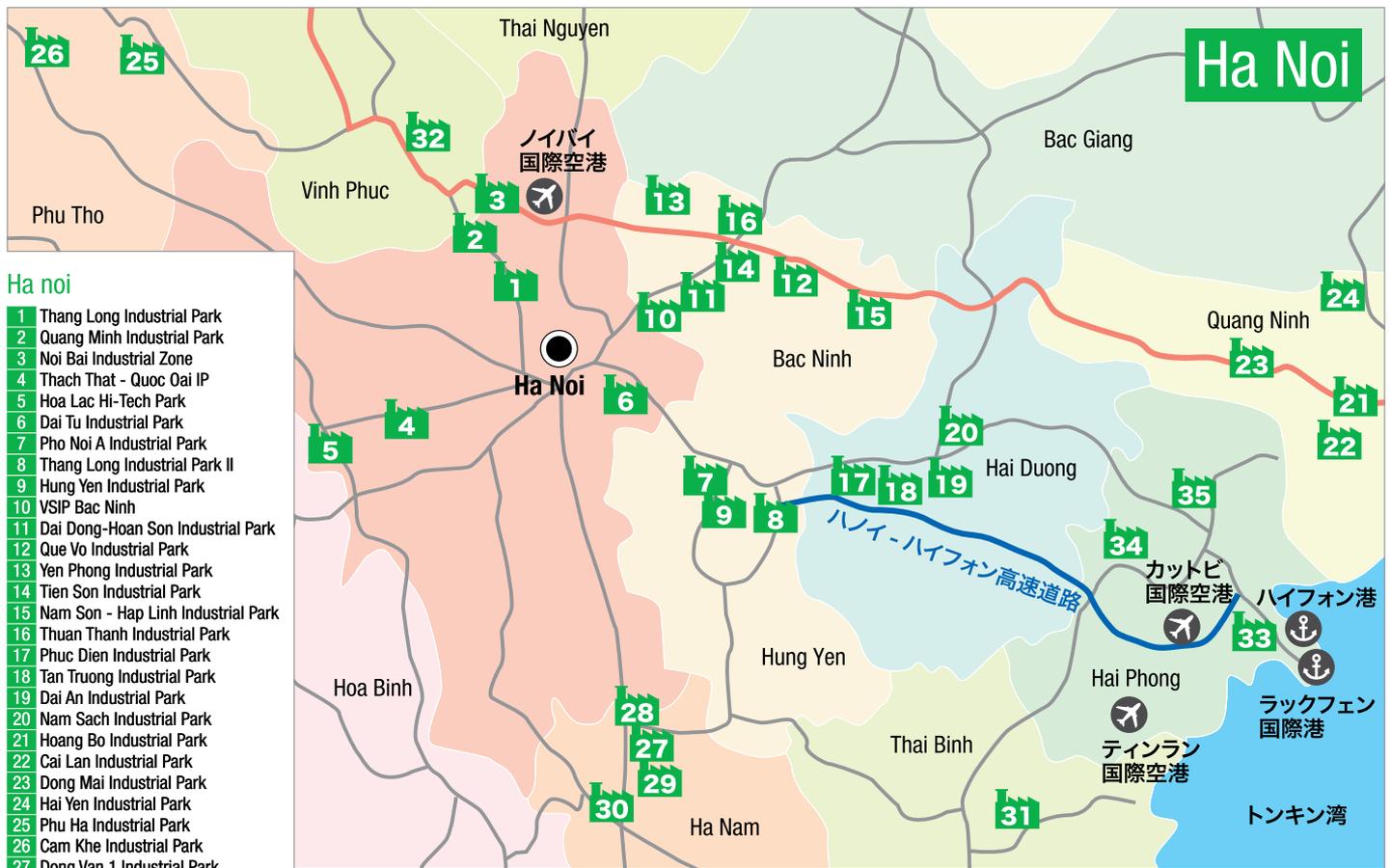


SHINJO VIETNAM COMPANY LIMITED
 Add: Road B4, Zone B, Pho Noi A Industrial Park, Lac Hong Commune, Van Lam Dist., Hung Yen Province, Vietnam
 Tel: +84-221 3997 592 / Fax: +84-221 3997 595 / Email: sales@shinjo-vn.com.vn
https://www.fact-link.com.vn/mem_profile.php?id=00001630&page=00002282&lang=jp



VIETNAM INDUSTRIAL MAP

Ha Noi / Da Nang / Chu Lai



Ha noi

- 1 Thang Long Industrial Park
- 2 Quang Minh Industrial Park
- 3 Noi Bai Industrial Zone
- 4 Thach That - Quoc Oai IP
- 5 Hoa Lac Hi-Tech Park
- 6 Dai Tu Industrial Park
- 7 Pho Noi A Industrial Park
- 8 Thang Long Industrial Park II
- 9 Hung Yen Industrial Park
- 10 VSIP Bac Ninh
- 11 Dai Dong-Hoan Son Industrial Park
- 12 Que Vo Industrial Park
- 13 Yen Phong Industrial Park
- 14 Tien Son Industrial Park
- 15 Nam Son - Hap Linh Industrial Park
- 16 Thuan Thanh Industrial Park
- 17 Phuc Dien Industrial Park
- 18 Tan Truong Industrial Park
- 19 Dai An Industrial Park
- 20 Nam Sach Industrial Park
- 21 Hoang Bo Industrial Park
- 22 Cai Lan Industrial Park
- 23 Dong Mai Industrial Park
- 24 Hai Yen Industrial Park
- 25 Phu Ha Industrial Park
- 26 Cam Khe Industrial Park
- 27 Dong Van 1 Industrial Park
- 28 Dong Van 2 Industrial Park
- 29 Dong Van 3 Industrial Park
- 30 Dong Van 4 Industrial Park
- 31 Tien Hai Industrial Park
- 32 Thang Long III Industrial Park
- 33 Dinh Vu Industrial Park
- 34 Nomura Hai Phong Industrial Park
- 35 VSIP Hai Phong

Da Nang

- 1 Expanded Hoa Khanh Industrial Park
- 2 Lien Chieu Industrial Park
- 3 Hoa Khanh Industrial Park
- 4 Da Nang Seafood Services Industrial Zone
- 5 Da Nang Industrial Park
- 6 Hoa Cam Industrial Zone
- 7 The DaNang Hi-Tech Park
- 8 Phong Dien Industrial Park

Chu Lai

- 1 Tam Hiep Port
- 2 Tam Hiep Service Logistic Zone
- 3 Chu Lai-Truong Hai Automobile Complex
- 4 North Chu Lai Industrial Park



品質が会社の命です。

金型 - 治具 量産部品生産

Binh Minh TMC Co, Ltd

Lot B2-4-3 and Lot B2-3-3C,
Nam Thang Long Industrial Park,
Bac Tu Liem Dist, Hanoi City, Vietnam

☎ 024 3780 5296 ✉ sales@binhminhtmc.com

🌐 <http://www.binhminhtmc.com>

検査治具

精度: ±0.01
材料: S45C, SK3

量産部品

加工治具

精度: ±0.01
材料: S45C, SK3,
SCM415, MC

成形金型

精度: ±0.02
材料: PX5

成形金型

精度: ±0.02
材料: S50C,
NAK80,SKD11

VIETNAM INDUSTRIAL MAP

Ho Chi Minh City



- | | | | |
|--|---|---|---|
| 1 Tay Bac Cu Chi Industrial Park | 24 Asendas Protrade Singapore Tech Park | 47 Amata Industrial Park | 70 Phu My 2 Industrial Park |
| 2 Co Khi Oto Industrial Park | 25 My Phuoc 1 Industrial Park | 48 Loteco Industrial Park | 71 Cai Mep Industrial Park |
| 3 Dong Nam Industrial Park | 26 My Phuoc 2 Industrial Park | 49 Song May Industrial Park | 72 Phu My 3 Industrial Park |
| 4 Tan Phu Trung Industrial Park | 27 My Phuoc 4 Industrial Park | 50 Hoa Nai Industrial Park | 73 Chau Duc Industrial Park |
| 5 Tan Thoi Hiep Industrial Park | 28 My Phuoc 3 Industrial Park | 51 Bau Xeo Industrial Park | 74 Duc Hoa 3 Industrial Park |
| 6 Quang Trung Software City | 29 Dong An 2 Industrial Park | 52 Giang Dien Industrial Park | 75 Xuyen A Industrial Park |
| 7 Vinh Loc Industrial Park | 30 Kim Huy Industrial Park | 53 Tam Phuoc Industrial Park | 76 Duc Hoa 1 Industrial Park |
| 8 Tan Binh Industrial Park | 31 Maple Tree Business City | 54 Long Thanh Industrial Park | 77 Tan Duc Industrial Park |
| 9 Linh Trung 2 Industrial Park | 32 VSIP 2 Industrial Park | 55 An Phuoc Industrial Park | 78 Phu An Thanh Industrial Park |
| 10 Binh Chieu Industrial Park | 33 Phu Gia Industrial Park | 56 Long Duc Industrial Park | 79 Vinh Loc - Ben Luc Industrial Park |
| 11 Linh Trung 1 Industrial Park | 34 Dat Cuoc Industrial Park | 57 Loc An - Binh Son Industrial Park | 80 Thuan Dao Industrial Park |
| 12 Sai Gon Hi-tech Park | 35 Nam Tan Uyen Industrial Park | 58 Nhon Trach 1 Industrial Park | 81 Nhut Chanh Industrial Park |
| 13 Cat Lai 2 Industrial Park | 36 Song Than 3 Industrial Park | 59 Nhon Trach 2 Industrial Park | 82 Long Hau Hoa Binh Industrial Park |
| 14 Tan Thuan Industrial Park | 37 Dai Dang (De Den) Industrial Park | 60 Nhon Trach 3 Phase 1 Industrial Park | 83 Phuc Long Industrial Park |
| 15 Hiep Phuoc Industrial Park | 38 Viet Hung 1 Industrial Park | 61 Nhon Trach 3 Phase 2 Industrial Park | 84 Cau Tram Industrial Park |
| 16 Unika Vie-Pan Rental | 39 VSIP 1 Industrial Park | 62 Nhon Trach 5 Industrial Park | 85 KIZUNA1&2 Rental Service Factory |
| 17 Phong Phu Industrial Park | 40 Tan Dong Hiep A/B Industrial Park | 63 Nhon Trach 6 Industrial Park | 86 Tan Kim Industrial Park |
| 18 Tan Tao Industrial Park | 41 Song Than 1 Industrial Park | 64 Go Dau Industrial Park | 87 Long Hau Industrial Park |
| 19 Le Minh Xuan Industrial Park | 42 Song Than 2 Industrial Park | 65 Ong Keo Industrial Park | 88 Long Hau 3 Industrial Park |
| 20 An Ha Industrial Park | 43 Dong An Industrial Park | 66 My Xuan B1 Industrial Park | 89 Phuoc Dong - Boi Loi Industrial Park |
| 21 Xuan Thoi Thuong Industrial Park | 44 Thanh Phu Industrial Park | 67 My Xuan A1 Industrial Park | 90 Linh Trung 3 Industrial Park |
| 22 Bau Bang (My Phuoc 5) Industrial Park | 45 Bien Hoa 1 Industrial Park | 68 My Xuan A2 Industrial Park | 91 Thanh Thanh Cong Industrial Zone |
| 23 Rach Bap An Dien Industrial Park | 46 Bien Hoa 2 Industrial Park | 69 Phu My 1 Industrial Park | |

ベトナムの 工業団地事情

文／齊藤公

第16回 コロナ禍における製造業に対する 感染防止対策

ベトナムは昨年まではコロナの抑え込みに成功していたが、今年の春先に北部の工業団地でクラスターが発生したのが南部に飛び火し、キリスト教関連の教会でのクラスター発生等があり、変異株の感染力の強さから、あっという間に1日の感染者が数百人から数千人に増えた。ベトナム経済を支える製造業の存続のために、政府が取った感染防止対策の実態をご紹介します。

1 コロナ感染防止対策の基本は「5K」

これは昨年9月にベトナム保健相が呼び掛けたもので、「5K」とはベトナム語の頭文字を取って、1) Khau trang : マスク着用 2) Khu khuan : 消毒 3) Khoang cach : 間隔 4) Khong tu tap dong nguoi : 多くの人が集まらない 5) Khai boa y te : 健康申告。この5カ条である。一昔前に日本で肉体労働のことを「3K : きつい、きたない、きけん」と呼んでいたのが思い出される。

2 厳しいロックダウン措置

ベトナム政府が取った措置は、まずは飲食店や、バー、カラオケ、マッサージなどの娯楽施設の営業停止処分。その後それがスポーツジム、理髪店などに拡大されたが、南部のホーチミン市では7月9日から

感染者が1,000人を超えたのを機に、15日間の非常に厳しいロックダウン（社会隔離）措置が取られた。その内容は以下のとおり。

- 1) 全ての住民は自宅で待機する。
- 2) 食料、食品、薬品の調達や救急の目的、必需品、必需サービスを生産・提供する企業・工場で働く目的、及びその他の緊急の場合等、本当に必要な場合に限り外出するよう求める。



ホーチミン市内と他の省との境界での検問の様子(©VN Express)



不要不急の外出の検問に引っ掛かった若者

- 3) 人と接触する際は2メートル以上の間隔を保つ。
- 4) 会社、学校、病院の外部や公共の場所で3人以上集まらない。
- 5) 各企業は感染症対策、従業員の健康・安全の確保に責任を持つ。
- 6) 原則として公共交通手段（タクシー含む）による旅客運搬を停止する。

この措置は現時点(8月中旬)で、9月15日まで延長されている。

3 工場隔離措置の実態

前述の社会隔離措置を講じても感染者が増え続ける状況の中で、政府は製造業の操業継続を図るために、ベトナム南部の工業地帯に7月後半から「工場隔離措置」を取らない製造業の操業を停止するという厳しい通達を出した。「工場隔離措置」とは、以下の2つの何れかの方法である。

- 1) 「3 on-site」: 労働、休憩・宿泊、食事の全ての行為を工場内で行う。
- 2) 「2 locations, 1 route」: 労働者の宿泊場所を1ヵ所用意し、工場と宿泊場所を専用のバス等で、ルートを決めて寄り道せずに往復する。

AIR LEAK TESTER

あらゆる産業の「漏れ検査ニーズ」に、トータルかつ高度にお応えします。

- 1 品質向上の提案
- 2 生産性向上の提案
- 3 コスト低減の提案



Cosmowave Vietnam Co., Ltd. (株式会社コスモ計器)

LK2-60 Tan Tay Do New Urban, Tan Lap Commune, Dan Phuong District, Hanoi, Vietnam

● DUONG DUC DUY (Mr.) 英語・ベトナム語対応

● 井上 (Mr.) 日本語対応

● Tel: 0243-787-6085 Fax: 043-787-6084 Email: enquiry@cosmowave.com.vn

● Tel: +84-97-256-6660 Email: akira.inoue@cosmo-k.co.jp

http://cosmowave.com.vn/





ワーカーの工場内宿泊の模様(©VN Express)



ワーカーの工場内宿泊の模様



工場にデリバリーされる朝食

工場の内外に十分な宿泊スペースを確保できない企業は、ワーカーの一時雇用停止をして、人数を減らして対応しているところが多い。工場内で寝泊まりしなければならないため、ワーカー一人一人にテントや蚊帳を用意しなければならず、テントや蚊帳が売切れ状態になっているようだ。

また、この工場隔離に対応すべく、冷蔵庫や洗濯機を購入した企業も多い。食事は外部からデリバリーで調達できるが、メニューは限られているので、日本人の責任者にはかなり厳しい状況である。この「工場隔離」は事前にワーカーのリストや工場と宿泊施設との往復ルートの提出などが義務付けられており、許可されても、定期的にワーカーの抗体検査を受けなければならない。この工場隔離が長期化してワーカー達のストレスもかなり溜まっているため、日本人の工場長達はワーカーの暴動が起きるのではないかと不安な日々を過ごしているようだ。

4 究極の社会隔離措置

前述のような厳しい社会隔離措置を取っても、一向に感染者が減らない状況

の中で、ベトナム南部では更に厳しい措置が取られ、7月末からは「買物券」がないと食料の買い出しにも行けないような、究極の措置が取られていて、警察が至る所で検問を行っている。また夜間の外出禁止令(午後6時から翌日午前6時まで)も7月26日にホーチミン市に出されて以降、南部の各省が追隨している。罰金額が100万~300万ドン(約5千円~1万5千円)と一般のベトナム人にとっては高額なため、特に夜はゴースタウンのような静けさである。



人民委員会が発行した買物券(週に2枚発行される:写真は8月15日分)

5 ワクチン接種の実態

ワクチン接種は、医療従事者、エッセンシャルワーカー、工場のワーカーなどに対して優先的に進めているようではあるが、まだ全ての工場のワーカーが接種できている訳ではないので、この厳しい社会隔離措置や工場隔離措置は、今しばらく継続される可能性が高いように思われる。筆者も会社の方針で5月末から2か月以上の在宅勤務が続いており、ほとんど自宅隔離状態になっていて、ストレス解消はオリンピックのテレビ観戦くらいである。一刻も早くワクチン接種が行き届いて、社会隔離や工場隔離が解除されるのを願うばかりである。



コンビニ、スーパー以外は全て営業停止



齊藤 公(さいとうひろし)

BW Industrial Development JSC
Head of Japan Desk

大学卒業後にPHP研究所に入社し、同社ニューヨーク事務所長を務めた後、中部日本放送(CBC)の関連会社で「名古屋港再開発プロジェクト」を担当。その後拠点をアジアに移し、シンガポール初の日本語ラジオ放送「FM96.3」の開局に従事。2007年に拠点をベトナムに移し、「ハローベトナム」、「インバスタジア」を創刊し、2018年7月より現職で、ベトナム最大規模のアメリカ系レンタル工場開発会社で日系企業の誘致を担当。YouTubeチャンネル「Postebiz」にてベトナムのビジネス情報を発信中。

ベトナム進出への戦略的パートナー



1 活力あふれる労働力
 ・人口: 9,700万人(世界第14位)
 ・労働者人口: 77%
 ・平均年齢: 32歳

3 自由貿易協定による制限の緩和
 ・ASEAN、日本、韓国、中国、香港、インド、オーストラリアEUなど16の国・地域と締結

5 圧倒的低コスト
 ・平均賃金: 約322 USD/月
 ・電気利用料: 約0.06 USD/kWh

2 着実な経済成長
 ・GDP: +7.02%
 ・CPI: +2.8%
 ・対ドル為替変動: 5%以内

4 海外企業向けの低税率法人税
 ・海外企業向けの法人税が2年目まで非課税、4年目まで10%
 ・工業団地ではその他優遇制度も有

6 安定した政治情勢
 ・共産党一党体制による安定政治

BW INDUSTRIAL

ベトナム全土での開発状況

7カ所の地域 14のプロジェクト

- 多様なニーズへのフレキシブルな対応**
レディーメイド型・オーダーメイド型工場により、多様なニーズへの対応ができます。敷地面積は、1,000㎡からご要望に応じて対応可能です。
- 強力なパートナーシップ**
Warburg Pinus社(世界的大手プライベートエクイティ社)およびBecamex社(ベトナム最大手産業用不動産会社)との強力なパートナーシップのもと運営しています。
- 安心のサポート**
ベトナムでのビジネス展開に必要な手続き等について、弊社がトータルサポートします。

レンタル工場・レンタル倉庫お問い合わせ先
日本語専用ダイヤル: (+84)-28-7102-9000

Website: www.bwidjsc.com Email: enquiry@bwidjsc.com



本社(ビンスオン省)

Address: Floor 17, Becamex Tower, 230 Binh Duong Boulevard, Phu Hoa Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam

南部支社(ホーチミン市)

Address: Floor 8, Pearl Plaza Tower, 56 1A Dien Bien Phu, Ward 25, Binh Thanh District, Ho Chi Minh City, Vietnam

北部支社(ハノイ市)

Address: Floor 9, Vinaconex Building, 34 Lang Ha, Lang Ha Ward, Dong Da District, Hanoi, Vietnam

北部支社(バクニン省)

Address: No. 1, Huu Nghi Road, VSP Bac Ninh, Phu Chan Commune, Tu Son Town, Bac Ninh Province, Vietnam

NEW CAR SALES IN VIETNAM

数字でわかるベトナム自動車業界

(JULY 2021)



7月の新車販売、33.4%減の1.6万台

ベトナム自動車工業会(VAMA)の発表によると、2021年7月におけるVAMA加盟企業とVAMA非加盟企業を合わせた新車販売台数(ヒュンダイ・タインコンとピンファストは含まず)は前年同月比33.4%減の16,035台だった。このうち、乗用車は40.8%減の10,411台、商用車は15.8%減の5,163台、特殊車両(SPV)は36.0%増の461台だった。部品を輸入して現地で組み立てる完全ノックダウン(CKD)による国産車は前年同月比43.9%減の9,024

台、輸入完成車(CBU)は12.1%減の7,011台だった。

自動車市場全体では、7月の新車販売台数(ヒュンダイ・タインコンとピンファスト含む)は23,848台となった。メーカー別の販売台数では、チュオンハイ(THACO)が前年同月比37.9%減の5,236台(シェア22.0%)、ヒュンダイ・タインコンが同47.0%減の4,031台(シェア16.9%)、トヨタ(レクサス除く)が同31.8%減の3,617台(シェア15.2%)などとなっている。

VAMA加盟メーカーの車種別販売台数

出所:ベトナム自動車工業会(VAMA)公表資料に基づきエミダス作成

車種	2021年7月	2020年7月	前年同月比	2021年1-7月期	2020年1-7月期	前年同期比
乗用車	9,871	17,422	-43.3%	109,281	92,060	18.7%
商用車	4,359	5,773	-24.5%	38,721	32,599	18.8%
特殊車両(SPV)	227	173	31.2%	2,061	1,429	42.2%
VAMA加盟メーカー合計	14,457	23,368	-38.1%	150,063	126,088	19.0%
総計	23,848	31,671	-24.7%	224,302	166,868	34.4%

主要メーカーの販売台数

出所:ベトナム自動車工業会(VAMA)公表資料に基づきエミダス作成

メーカー/ブランド	2021年7月	2020年7月	前年同月比	市場シェア	2021年1-7月期	2020年1-7月期	前年同期比	市場シェア
トヨタ	3,617	5,307	-31.8%	15.2%	32,856	30,484	7.8%	14.6%
THACO起亜	2,317	2,961	-21.7%	9.7%	23,873	14,010	70.4%	10.6%
フォード	1,612	2,225	-27.6%	6.8%	13,040	10,645	22.5%	5.8%
ホンダ	1,257	1,181	6.4%	5.3%	12,941	13,216	-2.1%	5.8%
THACOトラック	1,245	2,178	-42.8%	5.2%	13,585	13,102	3.7%	6.1%
THACOマツダ	1,200	2,906	-58.7%	5.0%	14,497	13,455	7.7%	6.5%
三菱	1,074	2,704	-60.3%	4.5%	15,989	13,005	22.9%	7.1%
いすゞ	489	889	-45.0%	2.1%	4,977	4,310	15.5%	2.2%
スズキ	480	1,272	-62.3%	2.0%	7,253	5,728	26.6%	3.2%
プジョー	397	315	20.3%	1.7%	3,802	1,587	139.6%	1.7%
日野	375	259	44.8%	1.6%	2,819	1,637	72.2%	1.3%
ピナモーター	183	30	510%	0.8%	538	320	68.1%	0.2%
レクサス	72	155	-53.5%	0.3%	690	831	-17.0%	0.3%
THACO BMW	60	-	-	0.3%	796	-	-	0.4%
ドータイン	51	568	-91.0%	0.2%	1,514	1,692	-10.5%	0.7%
THACOバス	17	70	-75.7%	0.1%	368	435	-15.4%	0.2%
ピエム	11	44	-75.0%	0.0%	305	320	-4.7%	0.1%
テウ・バス	-	7	-	-	73	54	35.2%	0.0%
サムコ	-	14	-	-	147	213	-31.0%	0.1%
タンチョン(日産車)	-	283	-	-	-	1,204	-	-
VAMA加盟企業合計	14,457	23,368	-38.1%	60.6%	150,063	126,088	19.0%	66.8%
ヒュンダイ(現代)	4,031	7,606	-47.0%	16.9%	38,066	35,620	6.9%	17.0%
ピンファスト	3,782	-	-	15.9%	19,720	-	-	8.8%
その他VAMA非加盟企業	1,578	697	126.4%	6.6%	16,453	5,160	218.9%	7.3%
総計	23,848	31,671	-24.7%	100.0%	224,302	166,868	34.4%	100.0%

OTV

パーブレス・カチオン電着塗装



大橋鉄工ベトナム有限公司

CÔNG TY TNHH OHASHITEKKO VIỆT NAM

Tel: (+84) 211 3888 084

Address: Binh Xuyen IZ, Huong Canh Commune, Binh Xuyen District, Vinh Phuc

E-mail: admin-otv@ohashi-tekko.vn Website: http://www.ohashi-tekko.vn/

INTECH MECHANICAL

精密機械加工
板金加工
ローラー・コンベヤー製造



INTECH VIETNAM MECHANICAL JOINT STOCK COMPANY

CÔNG TY CỔ PHẦN CƠ KHÍ INTECH VIỆT NAM

Tel: (+84) 966 966 205

Address: Lot 6, Lai Xa Industrial Park, Kim Chung Commune, Hoai Duc District, Ha Noi

E-mail: cokhiintech@intech-group.vn Website: cokhiintech.com

MEIKO

溶接金網・有刺鉄線製造



MEIKO TRADING AND PRODUCTION COMPANY LIMITED

CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ THƯƠNG MẠI MEIKO

Tel: (+84) 936 461 326

Address: No.32 Vinh Phuc Education College Zone, 4 Region, Tien Chau Ward, Phuc Yen City, Vinh Phuc Province

E-mail: meikomtp@gmail.com

UKAI VN

商社
(中荷重・重荷重用キャスターの
卸・販売)



UKAI VIETNAM CO., LTD.

CÔNG TY TNHH UKAI VIỆT NAM

Tel: (+84) 226 3533 568

Address: Factory NX5, Dong Van II Industrial Zone, Duy Minh Ward, Duy Tien Town, Ha Nam Province

E-mail: hayashi@ukai.vn Website: www.ukai.vn



SUS303 50x50x50 ±0.01



HPM1 80x45x60 ±0.01



SUS303 φ50x45 ±0.01



垂鉛メッキ, φ50x70 ±0.01



無電解メッキ30x90x110 ±0.01



A6061 80x80x80 ±0.05

「日本品質をベトナムで」
高精度の単品部品加工を一貫生産

OHNOSEIKO VIETNAM CO.,LTD.

Lot S-2, Road 7, Long Hau IP, Can Giuoc, Long An, Vietnam

(+84) 28 3873 4967

(+84) 28 3873 4968

ohnovn@ohnoseiko.vn
phambinhduong@ohnoseiko.vn



www.ohnoseiko.vn

ベトナム生活 お悩み相談室

—— エミダス博士が一刀両断! ——



これからベトナムに赴任する方はもちろん、既にベトナムで住んでいる方も、異国で生活する上でいろんな不安や悩みがあることでしょう。そんな読者の皆さんからの悩みに、エミダス編集部「ベトナム生活アドバイザー」ことエミダス博士が回答します。

第21回

ベトナムと日本の歴史秘話

悩み

9月2日はベトナムでは建国記念日で祝日。

今年から建国記念日の休みが2日間になり、2日が土曜日なので振替休日が発生し、5日までの4連休になることがニュースで報じられていました。コロナの感染が拡大している状況では、せっかくの休みもずっと家で過ごすことになりそうです。ついては、この機会に日本とベトナムとの関係について少し勉強したいなと思っています。何か話のネタになるようなトリビアをいくつか教えてください。(中村さん/50代の歴史オタク男)

5か月だけ存在したベトナム帝国

まず建国記念日からいきましょう。1945年9月2日、ベトナムは独立を勝ち取ったわけですが、どこの国からの独立だったかご存知ですか。

——答が「フランス」だったら、こんな質問をしてこないですよ(笑)。

ご明察で、実はこの時期のベトナムを巡る状況は、かなり複雑だったんですよ。ベトナムがフランス領インドシナ(仏印)と

呼ばれフランスの統治下にあったのはご存じの通りです。ただし1940年以降、日本も進駐しており、日本とフランスによる二重統治の形だったんですね。1945年3月9日には日本がフランス駐留軍に攻撃をしかけて勝利し、これ以降、実質的な支配者は日本だったと言えるでしょう。ベトナムのパオ・ダイ帝は、日本の後ろ盾のもと3月11日にベトナム帝国の樹立を宣言しています。

——でもその5か月後の8月15日には、日本は無条件降伏をしていますよね。

そうです。日本の敗戦を受けて、8月17日には、ホーチミン率いるベトナムという組織が全国で蜂起しました。これが八月革命です。

——ホーチミンシティにカクマンタンタム(八月革命)という名前の通りがあって、私も通勤に使っています。フランスに対する独立運動かと思ったら、むしろ相手は日本だったんですね。

既に降伏していた日本軍は傍観するのみで、蜂起からわずか約2週間後の9月2日にホーチミンがベトナム民主共和国の独立を宣言。これをもってグエン朝は終焉し、ベトナム帝国もわずか半年の足らずの短い歴史に幕を閉じました。9月2日は日本がポツダム宣言に調印した日でもあるんですよ。

約3年間だけ存在した南洋学院

時間を少しだけさかのぼりましょう。日本がベトナムに進駐した後の1942年、サイゴン(現ホーチミンシティ)に南洋学院という学校が設立されています。インドシナ周辺を統治するための日本人指導者を養成することを目的とした高等専門学校です。日本の無条件降伏により廃校になりましたが、それまでに100人以上の日本人の若者が渡航し、この学校で学んでいます。

——その学校はどこにあったんですか。

ホーチミンシティ5区のチャンフンダオ通り沿いにあり、私が知っている限り2017年までは当時の建物が残っていました。中にも入ったことがあります。フレンチコロニアル様式の素敵な建物でした。残念ながら取り壊されて、今はありません。

——この学校について詳しく知る方法がありますか。

実際にこの学校で学んだ方が書かれた『南洋学院』という書籍があります。非常に興味深い内容でしたよ。

敗戦後もベトナムに残った日本兵たち

敗戦後も、日本に帰国せずベトナムに居残った「残留日本兵」がいました。中には現地のベトナム人女性と結婚して家庭



ベトナムのシンクタンクによる 製造業を支援する連盟が設立

2021年6月26日

ベトナム企業の発掘

01 現地調達化を推進支援

Leadfirm(メーカー側)-SI(部材加工)を情報と金融と物流面で繋ぎベトナム産業を発展させるオンライン会議を発足。



02 物流コストの最適化

- ✓ 物流コストを削減
- ✓ 税関手続きを最適化する
- ✓ 工場内の在庫を最適化する3PLコンサルティング
- ✓ 中古設備の導入支援



VISA連盟のHP



VISA連盟の設立の開幕式

住所: 3th Floor, N01-T2 Building, Ngoai Giao Doan Area, Ha Noi
Email: info@visa.worlds2s.com 電話: 0902-304-312 http://visa.worlds2s.com

を作られた方もいらっしゃる。ところが抗仏戦争が一段落した1954年、ベトナム政府の方針で、残留日本兵らは強制的に帰国。その際、妻子を連れて帰ることは許されなかったそうです。これらベトナム残留日本兵とそのベトナム人家族の存在は、歴史の表舞台に出ることがなかったのですが、この調査をライフワークとして取り組んでいる日本人女性がいます。1992年からハノイにお住まいの小松みゆきさんという方。彼女の長年にわたる努力が実を結び、2017年3月、当時の天皇皇后がベトナムを訪問された際には、残留日本兵の家族との面会が実現しました。

——その年の10月には、奥さんやお子さん、合計14人が、自分の夫や父親の国である日本訪問を実現したそうですね。

その通りです。小松さんは、これら一連の話を『動き出した時計』という書籍にまとめられています。大変な労作で、ベトナムに関わる日本人全員に読んで頂きたい本です。

——残留日本兵の方を養父に持つ日本人女性が、養父とベトナムとの関わりを『私の父もそこにいた』という自主制作のドキュメンタリー映画にまとめた、という話を聞いたこともあります。

ベトナムに居残った日本人を主人公にした小説もありますよ。森村誠さん一の『青春の源流』という作品で、文庫本で4冊という長編小説ですが、面白くて一気に読み切りました。

グエン朝の末裔は日本で亡くなっている

ところでクオン・デという人物をご存知ですか。

——いいえ、初耳です。

グエン朝初代皇帝ザーロン帝の直系の子孫で、実は日本で不遇の死を遂げられ



1945年8月19日、ホー・チ・ミンはこの建物・ハノイのオペラハウス2階のバルコニーから、群衆に向けて独立を呼びかける演説を行った。正面の壁には記念のプレートが埋め込まれ、劇場前の広場は「八月革命広場」と呼ばれている。

ているんです。ファン・ボイ・チャウの名前はご存じですね。

——はい、フランスの植民地だったベトナムの独立のために戦った人ですね。天皇皇后陛下(当時)がベトナムを訪問された際に、フエのチャウの墓にお参りし、その孫と面会したという記事を読みました。何でも彼は「ベトナムの独立を手伝ってくれ」と来日したけれど、それは叶わなかったそうですね。

そのチャウの同志だったのがクオン・デなんです。1905年来日したチャウの後を追って、翌年クオン・デも日本に入り、犬養毅などにベトナム独立への助力をお願いします。結局、願いはかなわないうまま、1951年に日本の病院で亡くなりました。

——興味深い話ですね。

クオン・デに関しても、いろんな本が出ていますので、ご一読をお勧めします。

ベトナムは前回の東京五輪にも参加

ところで東京オリンピックが終わったところですが、実はベトナムは前回の東京オリンピックにも参加しているんですよ。

——前回というと1964年で、南北統一前のことですね。その時はハノイを首都とするベトナム民主共和国(北ベトナム)

と、サイゴンを首都とするベトナム共和国(南ベトナム)の2つの国に分かれていましたよね。両方とも参加したですか。

その時に参加したのは南ベトナム(ベトナム共和国)です。黄色に赤い3本線が入った南ベトナムの国旗を掲げて入場行進する写真が残っていますよ。南北ベトナムが統一された後、今のベトナム社会主義共和国として最初の参加は1980年のモスクワオリンピックです。

日越の交流は8世紀にさかのぼる

今回は近世史に限定して日本とベトナムとの関わりをいくつか紹介しました。しかしベトナムと日本との交流の歴史は長く、古くは奈良時代の761年にハノイの安南都護府に赴任した阿倍仲麻呂にさかのぼります。正倉院には、8世紀にベトナムから持ち込まれた「蘭麝待(らんじゃたい)」という大きな香木が収蔵されています。

——朱印船貿易の頃、ホイアンに日本人町があったのは有名ですが、それよりずっと古いんですね。ホイアンに行ったときは、伊勢うどんをルーツを持つという名物麺・カオラウや、名古屋コーチンの原種だと言われるベトナム中部の鶏肉を使った美味しい鶏めしも食べてきました。

最後に一つ、面白いサイトを紹介しておきましょう。石黒健太郎さんというベトナム在住の日本人の方が、ベトナムと日本の知られざる歴史を発掘して、note(ノート)というサイト上で原稿を発表されています。本職は会社員で歴史は趣味ですが、専門家顔負けの内容です。

【エミダス博士】

ベトナム生活に関する雑学博士。長年のベトナム暮らしで得た知識を元に、当地で暮らす方々が直面する様々な質問にお答えします。難問・奇問、大歓迎。知りたいことがあれば、emidas-m@nc-net.vnまで。

oerlikon
balzers

国際標準の表面
処理ソリューション
を備えた統合プロ
セスシーケンス



Metal Forming

パンチングと成形の工具の摩耗を防ぐソリューションの最適化

Cutting Tools

加工作業の生産性とコスト効率の向上へのガイド

Die Casting

より高い耐久性、より高い生産性、より信頼性の高い製品



Plastic Processing

射出成形と押出成形の作業の効率を高めるための摩耗低減ソリューション



ベトナムVSIPパクニンからお客様をサポートさせていただきます。T: + 84 963 222 954 E: info.balzers.vn@oerlikon.com

日本と海外をつなぐ製造業マッチング専門店 NC ネットワークグループ NC NETWORK GROUP

Webマッチングシステム Web matching System



メディア Media

EMIDAS Magazine



 **Japan**

30,000copies/3month

FNA Magazine



 **China**

50,000copies/2month

エミダスマガジン タイ版



 **Thailand**

10,000copies/month

商談会 Business Matching Event



- FBC Hanoi
- FBC Ho Chi Minh
- FBC Bangkok
- FBC Shanghai
- FBC Gandong
- FBC Kunshan
- FBC Jiangsu
- エミダス会員商談交流会

調査 Research



マーケット調査
サプライヤー調査
代理店開拓等
Market Research
Supplier Research
Find Distributer



NC NETWORK CO., LTD.

Twintruss Bldg. 1-4-4, Yanagibashi, Taito Ward, Tokyo 111-0052, Japan

☎ (+81)03-5822-1480



NC NETWORK VIETNAM JSC., Hanoi Office

Hoang Hoa Tham Street, No. 444, Building 14th floor, Tay Ho District, Hanoi, Vietnam

☎ (+84)024-3719-2826

Ho Chi Minh Office

48, No.5 Street, Him Lam, Tan Hung Ward, District 7, Ho Chi Minh, Vietnam

☎ (+84)024-3719-2826



U.S.A. LOS ANGELES OFFICE

(NC Network, Inc. Los Angeles Headquarter) 21171 S. WESTERN AVE. SUITE 2814 TORRANCE CA 90501

☎ (+1)0310-755-2516

U.S.A. OHIO OFFICE

(NC Network, Inc. Ohio Technical Center) 5650 Blazer Parkway, Suite 146, Dublin, OH 43017

☎ (+1)0614-734-8384



FACTORY NETWORK CHINA

9C HaiYi Building, 310 Tianshan Road, Shanghai, 200336 China

☎ (+86)021-3353-8866

FACTORY NETWORK CHINA SHENZHEN BRANCH

Room 502U, Block D CFG Building, Baoyuan Road, Xixiang Town, Bao'an District, Shenzhen City, 518102 China

☎ (+86)0755-8250-4397



NC Network Asia Co., Ltd.

No. 142 Two Pacific Place, 11th Floor, Unit 1102, Sukhumvit Road, Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110

☎ (+66)02-254-1801-2

<https://en.nc-net.or.jp/contact/>



Supervisor: Bui Thi Hong Hanh Advisor: Yoichi Inui Producer: Shuji Takahashi Designer: Pham Thi Loan Anh, Toshinori Kashiwabara
Sales: Kazuya Suzuki, Bui Thi Hong Hanh, Dang Thi Hue, Pham Thi Loan Anh, Shinji Kogure Reporter: Nguyen Thu Phuong Translator: Nguyen Thu Phuong, Nguyen Hoang Giang
Proofreader: Aiko Mihara First Published: 15 Jan 2020 Print: VN-Creative

発行日: 毎月15日 サイズ・色: A4サイズ・全ページフルカラー 紙質: アートマット紙 ページ数: 36ページ 発行部数: 5,000部 (定期購読者への配送: 2,500部 / 店舗・ホテル・工業団地: 2,500部)



ベトナムで唯一の製造業に特化した日本語フリーペーパー

在ベトナム日系工場への配送率はほぼ100%

毎月
15日
発行

月刊エミダス への広告掲載に関するお問い合わせは

- 日本人担当
鈴木 (Suzuki)
Mobile: 0934-598-833
E-mail: suzuki@nc-net.vn
- ベトナム人担当
Ms. Dang Thi Hue
Mobile: 0902-119-386
E-mail: sales@nc-net.vn

Ms Pham Thi Loan Anh
Mobile: 0936-401-086 E-mail: sales@nc-net.vn

定期購読

ベトナム国内は定期購読無料です。
定期購読をご希望の方は
右のQRコードのフォームにてご連絡ください。
又、何かございましたら、
下記までお問い合わせください。

emidas-m@nc-net.vn



NHÀ XUẤT BẢN THANH NIÊN

Địa chỉ: 64 Bà Triệu - Hà Nội - ĐT: (84-24) 6263 1706 / Fax: (84-24) 3943 6024 / Website: nxbthanhvien.vn / Email: info@nxbthanhvien.vn
Chi nhánh: 145 Paster Phường 6, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh. ĐT: (84-28) 3930 5243

Industrial Monthly Information Emidas Vietnam (No.21)

Chịu trách nhiệm xuất bản: Giám đốc - Tổng Biên tập: LÊ THANH HÀ / Biên tập: NGUYỄN TIẾN THẮNG

ĐTLK: NC NETWORK VIETNAM

In 5.000 cuốn, khổ 21 x 29,7 cm, tại Công ty TNHH In và Thương mại Mê Linh / Địa chỉ: Xóm Chợ, xã Mê Linh, huyện Mê Linh, Hà Nội.
Số xác nhận ĐKXB: 2666-2021/CXBIPH/14-96/TN, theo QĐXB số 1440/QĐ-NXBTN cấp ngày 27 tháng 07 năm 2021.
In xong và nộp lưu chiểu tháng 09 năm 2021.



EMIDAS
エミダスマガジン タイ版
THAILAND

Industrial News & Thai Local Factory DB Magazine

EMIDAS THAILAND

エミダスマガジン タイ版

「エミダス タイ版」は2004年から17年間に渡り発行してきた「FNA月刊U-MACHINE」が、誌名を変更して2021年5月より発行している、製造業に特化した日本語フリーペーパーです。

NC Network Asia Co., Ltd.
No.142 Two Pacific Place, 11th Floor, Unit 1102, Sukhumvit Road, Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110
Tel: +66-(0)-2-254-1801-2 Fax: +66-(0)-2-254-1804
<https://www.factorynetasia.com/> EMIDAS: www.u-machine.net

日本人担当	嶋 (Shima)	Mobile: +66-(0)-92-426-9469	E-mail: shima@u-machine.net
	中井 (Nakai)	Mobile: +66-(0)-91-038-3641	E-mail: nakai@factorynetasia.com
タイ人担当	Ms Phattaraporn (Gib)	Mobile: +66-(0)-63-891-5623	E-mail: phattaraporn@u-machine.net
	Mr Sittha (Arm)	Mobile: +66-(0)-94-559-3694	E-mail: sittha.t@factorynetasia.com

エミダスマガジン タイ版
No.211 2021年9月1日発行

砂名の ベトナムに乾杯

第21回 社会的隔離、真っ只中！街のようす。

ホーチミン市では5/28から始まった「社会的隔離」。レタントンの角打ち【日本酒で乾杯！】と、Pham Viet Chanh (PVC)【蔵】の角打ちは、通達が出たその日の夜、早々に店を閉めた。実際はその夜中0時から施行だったが、今回は厳しそうだと情報が流れ、昨年とは明らかに違うなと肌で感じ取れた。

二週間後、隔離は延長された。酒屋は「小売業」なので7月に入っても営業を続けていたが、スタッフSonの居住区にF0が出て封鎖。やむなく彼女はリモートに。ホームが封鎖され消毒される動画が送られてきた。買い物にも行けず、ラーメンや卵、お弁当が配給されたという。しかしその頃はまだONLINEショッピングは許可されていたようだ。私一人で店を続けていたが、7/9、とうとう「首相指示第16号/CT-TTgに沿った社会的隔離措置」が通達された。取り急ぎ仕事に必要な物と食料をかばんに詰め、店を閉めた。その夜、2015年以来お世話になっているSimba社と連携して、日本酒だけでなく日本の食品・食材も弊店の公式LINEアカウントで取り扱ってはどうだろうかと考えた。速攻でBinh社長からGOサインが出て、夜更けまで掛かってSimb社の扱い商品から70品目をピックアップ。写真入りリストを作成し、翌日LINEで流した。現在もデリバリーを継続している。

そのうちに飲食店のデリバリーが禁止になり、続いてバイクでの配達も禁止に



デリバリーのドライバーさんから送られて来た写真。解除されたかと思いきや、検問所で引っ掛かった。

なった。24時間パトロールが行われ、不要不急の外出者は5,000円～15,000円の罰金が科せられる。不要不急の明確な定義は…ない。

7/23。解除どころか私が住むPVC Ward19が封鎖された。外部からのデリバリーも、住民がこの地域から出ることも禁じられた。Nguyen Huu Canからの入り口にはガードフェンス、内側にアーミー色のテントが張られ、公安は増員、検問所が設営された。スーパーに押し寄せた人たちは人数制限により、1メートル間隔で店の前に長蛇の列。さらにあぶれた人たちが、道路を挟んだ向かい側の歩道に大勢屯している。もしこの中にF0感染者がいたらと思うと、怖くておいそれとスーパーにも行けない。全地域に「買物券」が配布され、偶数日と奇数日に分け、一人週二回までの買い物が許可された。「必需品」でない荷物を運んでいるドライバーは罰せられ、実際に「冷蔵庫」を運んでいたドライバーに罰金が科されたと聞く。週

二回しか買い物ができず、雨季で気温30度前後のホーチミンで、冷蔵庫は必需品ではないのか？という疑問や不服は、この国では持つべからず。

PVCの封鎖は7/31に解除されたが、ホーチミン市全体の社会的隔離8/1解除予定がまた二週間延長され、もうどれがどのタームなのかさっぱり分からなくなってきた。解除された8/1に、PVCのお客様にSimbaから荷物を届けようとしたが、解除されたにも関わらずNguyen Huu Canからの入り口が封鎖されていて、さらにお客様の居住区が封鎖中で外に出られず。結局、ドライバーは荷物を持ち帰らねばならなくなった(後日、無事お届けした)。

感染力の強いデルタ株に置き換わっているベトナムで、7月末でワクチン接種率は4%台程度。この闘いはいつまで続くのだろうか。この号が発行される頃にはお店が営業できていて「皆さまのおかげで」と言えることを、祈るばかりである。



月森砂名(つきもりさな)

奈良県出身。同志社大学卒業。2015年、ベトナム初の角打ち【日本酒で乾杯！】に続き、2020年、Pham Viet Chanhにて日本酒専門の「角打ちのある酒屋」【蔵 KURA】をオープン。経営に携わる。東京で舞台撮影や制作の仕事をする傍ら、作家活動を行う。2009年よりNPO法人Layer Boxにて、日本の伝統文化について、大学、高校、専門学校とともに、PV、3D、CGなどのコンテンツ制作および世界発信を行う。

今日から、ワークスペースをより涼しく快適な環境に変えましょう！

工場全体をカバーする強力な冷却効果を提供します。
空気を大きく流動させ、換気を促します。
工場、倉庫、作業所などに適しています。
高度な米国のテクノロジーを使用。



www.waterlinecooling.com

HCMC/HANOI
WATERLINE VIETNAM CO., LTD.

0902.008.398
0931.000.818



Model/Diameter/Watt

TORQ ^{mini}	TORQ ^{Go}	TORQ ⁺	
3.1m	5.0m	7.5m	7.5m
280W	660W	500W	1440W

Mitutoyo

To be made is to be measured

株式会社ミットヨ

高機能CNC画像測定機 クイックビジョンProシリーズ 生産性最大5倍向上!



Catalogue



Video

Contact us for more details

Mitutoyo Vietnam Co., Ltd.

- Takashi Matsuike / 松生高志
H/P : (84)93-172-0958
E-mail : matsuike@mitutoyo.com.vn
- Kyohei Shiota / 塩田恭平
H/P : (84)93-231-9596
E-mail : shiota@mitutoyo.com.vn



M³ Innovation
Leaflet

Ha Noi Tel: (84)24-3768-8963
Ho Chi Minh Tel: (84)28-3840-3489



www.mitutoyo.com.vn

Mã ISBN: 978-604-341-023-5



Sách chuyên đề quảng cáo
Sách không bán